

Tiempo probable:  
Probable lluvia.—Caluroso  
Vientos del Sur

XVIII—NUMERO 5143

## ELEMENTOS OPOSICIONISTAS URBANOS DECIDEN ACTIVAR LAS GESTIONES DE LA MEDIACION

Proponen que el gobierno va poniendo en vigor gradualmente las condiciones expuestas.—El Pdte. firma  
— Vuelve el Dr. Herrera Sotolongo. —  
Visita de Mr. Henry Roosevelt.

HABANA, Cuba, julio 20.—En la plenaria celebrada anoche por los representantes de todos los grupos opositores que se reunieron en la sede de la Embajada de los Estados Unidos, se tomó el acuerdo de que se tomara hoy a Mr. Welles el primer paso en las gestiones de mediación, para que se iniciara la mediación por el gobierno.

El presidente firma indultos (Servicio especial de LA PRENSA) HABANA, julio 20.—A propuesta del Secretario de la Guerra y cumpliendo el programa de liberar a los presos políticos conforme a las demandas de la oposición, hoy fueron firmados por el Presidente de la República los decretos de indulto correspondientes a los siguientes presos políticos, todos ellos condenados por la comandancia militar de la Habana:

Germán Rivero, Fabio Alvarez García, José Calvo, Ledro Cabrera, Carlos Balista, José Barcia, Orestes Vela, Leandro Fuz, Clemente Castellanos, Gastón Brown, Antonio Gómez, Concepción Miranda, José Dailo, Ricardo Romero, Luis Mauri, Rogelio Gómez, Antonio Dorta, Ricardo Rodríguez, Alberto Pérez Díaz, José Guzmán y Mateo Pérez.

También fueron liberados Ángel Ruiz Cortes, Orlando Suarez Galbán y Jorge Beche Hernández, que estaban procesados en la causa número 13 de la jurisdicción militar.

Existió el proyecto de dejar en libertad a todos los presos políticos, por medio de órdenes o decretos de indulto, para después borrar completamente los antecedentes penales, mediante una ley general de amnistía. Esta ley está preparada por la mayor rapidez posible y cumpliendo órdenes.

(Sigue en la segunda página)

## REPCA. DOMINICANA PROPONE EN LONDRES UNA FÓRMULA PARA ARREGLO DE LAS DEUDAS

LONDRES, julio 20 (P).—Las comisiones monetarias complejas de los países latinoamericanos, en una resolución conjunta de una resolución sobre los deudas internacionales y un informe de que todos los países, excepto los Estados Unidos, aceptaron una resolución sobre la creación de un Banco Central.

Se explicó que el Banco de la República Federal de Norte América, que esta resolución era una carta, pero expresó su deseo de cooperar en un futuro próximo para no interferir con la política nacional.

La Delegación de la República Dominicana presentó una enmienda a la resolución de las deudas que habría especificar que las deudas no solamente deberían ser pagadas por los países deudores, sino que deberían ser pagadas por los Estados Unidos.

En vista de la dificultad que había en cambiar a última hora la resolución que se había presentado, accedió a que la enmienda presentada quedara como recomendación para el informe.

El senador James M. Gouzenes, después de asistir a esta conferencia antes de salir para Nueva York, expresó su opinión de que, personalmente era opuesto a la aceptación final de la resolución del senador Pittman, se acordó como medida interna para el intercambio de valores, dejando a la determinación de cada país la fecha y paridad.

La Delegación norteamericana aprobó, dijo.

El senador Pittman se manifestó a favor de la remonetización de los países latinoamericanos, lo que el mundo dijo—no vio dinero que plata. "Lo que se necesita en esta conferencia es inteligencia y paciencia están impregnada a la larga."

La Conferencia completó hoy el trabajo del Comité y preparó los informes para las comisiones económicas y monetarias.

## 45 PRESOS POLITICOS DE GUANTAMANO EN LIBERTAD

(Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, julio 20.—Oficialmente ha sido comunicado a la Secretaría de Gobernación que anoche, a las 11, quedaron en libertad cuarenta y cinco presos políticos que estaban recluidos en la Cárcel de Guantamano, provincia de Oriente. Aclaró el mensaje que ya no hay en aquel penal ningún preso político.

Las libertades se realizaron mediante reformas de los autos de procesamiento, realizadas por el juez de instrucción, que señaló a cada uno de los acusados fianzas de doscientos pesos para gozar de libertad provisional, y el mismo se esforzó en tramitar todos los detalles de las libertades en la forma más rápida posible.

En su mayoría esos cuarenta y cinco presos políticos están acusados de tomar parte en las recientes actividades revolucionarias de la provincia de Oriente.

## Detenidos en Chile 54 políticos por fragar un complot

Tenían un vasto plan para derrocar al Presidente Alessandri

SANTIAGO, Chile, julio 20 (P).—Actuando de acuerdo con los poderes extraordinarios, el gobierno está procediendo a detener a varias personas que han estado conectadas con regímenes institucionales pasados, debido a sospechas de que tenían relación con las dificultades internas de algunos partidos políticos y estaban creando malestar entre el pueblo.

Entre los detenidos se encuentran el general retirado Aníbal Parada y el ex-político Ernesto Silva Román. Se han dado órdenes para detener a otras personas, inclusive el ex-coronel Pedro Lagos, uno de los hombres fuertes del régimen de don Carlos A. Dávila, quien reside actualmente en Los Angeles, de Chile. Los detenidos serán enviados al lejano sur del país.

El gobierno mantiene reserva en relación con el arresto de varias personas, pero admite que ha estado observando las actividades de unos cincuenta y cuatro miembros retirados del ejército, miembros del Parlamento y políticos, quienes se han estado reuniendo en diferentes sitios de los suburbios durante los últimos meses. No se había tomado acción previamente con el objeto de obtener suficientes pruebas para seguirlos un proceso a los conspiradores.

En los círculos oficiales se ha informado que el complot consistía en el derribo del presidente Alessandri, no por fines directos tales como la invasión del Palacio de Moneda, sino cortando los medios de comunicación y produciendo caos.

(Sigue en la segunda página)

## CAPTURADA LA PANDILLA QUE SECUESTRO EN ST. LOUIS AL ANCIANO BANQUERO A. LUER

ST. LOUIS, Missouri, julio 20 (P).—La solución del secuestro, con intenciones de cobrar rescate, de August Luer, banquero de 77 años de edad, residente de Alton, Illinois, ha sido anunciada aquí hoy con el arresto de cuatro hombres y dos mujeres.

El jefe de policía, Joseph Kerr, dijo que el caso había sido "despejado" durante una incursión a una granja cercana a Madison, Illinois, y perteneciente a Michael y Ana Musiala, efectuada tras la confesión de Percy Michael Fitzgerald, ex-condictor, de "Soy el autor del trabajo, ustedes me tienen." La policía y el Departamento de Policía se unieron entonces para hacer completa la solución del caso.

Los otros prisioneros, fuera de los esposos Musiala y Fitzgerald, conocido también por "Dice Box Kid", son Randall Eugene Norvell, agente de fianzas de Grandville City, Illinois; y Miss Norma Vaughn, de 35 años, y Frank Douglas, ambos de East St. Louis.

La granja de Musiala fue identificada por las autoridades como el escondite donde el banquero de Alton fue confinado por espacio de cinco días antes de ser liberado el domingo por la mañana en una carreta cercana a Madison.

Un sótano que corresponde a la descripción de la "fétida cueva" y prisión donde Luer dice que fue escondido en la granja, fue descubierto en la granja, afirma el sargento de detectives, Leonard Murphy, de St. Louis.

Inmediatamente después de la liberación del semi-invalidez banquero, Carl Luer, su hijo, declaró que no se había pagado rescate alguno. Otros rumores declararon que la pandilla había cobrado \$10,000.

No se ha vuelto a hacer mención de esta fase del delito. El arresto de "The Dice Box Kid", a resultados de la identificación de su retrato en la "galería de delincuentes" por Mrs. August Luer, de 75 años, como uno de los hombres que se apoderaron de su marido, trajo por consecuencia los demás arrestos. Fitzgerald fue arrestado el lunes por la noche y ayer, después de declararse inocente de la acusación de usar los correos para defraudar, fue encerrado en la cárcel de Murphyboro, Illinois.

Los agentes dieron comienzo anoche mismo a las pesquisas restantes. Procedieron entonces a detener a Norvell. Este había puesto fianza a favor de Fitzgerald y Douglas, un amigo de éste, en un caso anterior de robo. Douglas fue detenido también para ser interrogado en relación con el secuestro. Los investigadores aseguran que tienen información definitiva de que Norvell se hallaba con los secuestradores en la vecindad de la residencia de Luer la noche en que el banquero fue hecho prisionero por dos hombres y una mujer.

## Los aviadores italianos recibieron ayer homenaje de Roosevelt en Washington

Ruidosamente aclamados en la Capital Federal.—Un almuerzo de gala en la Casa Blanca.—Vuelan a la capital en aparatos americanos en dos horas.

WASHINGTON, D. C., julio 20 (P).—El Presidente Roosevelt en persona y varios de los miembros de su gabinete fueron los encargados de testimoniar hoy en esta ciudad la admiración de los Estados Unidos al general Italo Balbo, por el magnífico vuelo en masa que acaba de hacer desde Italia. El presidente invitó al general y a sus oficiales a un almuerzo de honor que se efectuó en la Casa Blanca.

Balbo y sus hombres llegaron aquí procedentes de Nueva York en aparatos del ejército americano y al presentarse en el Bolling Field recibieron una inmensa ovación del pueblo y del elemento oficial y de manera especial de los residentes italianos de la ciudad que gritaban entusiasmados el nombre del gran aviador.

El acto más destacado de los festejos con que fueron obsequiados aquí los italianos resultó el almuerzo con que los obsequió el presidente Roosevelt. Los visitantes también estuvieron en la Tumba del Soldado Desconocido en el Cementerio de Arlington, en el cual depositaron una corona de flores.

Al caer la tarde se efectuó una recepción en la embajada de Italia con que el embajador Rosso obsequió a sus compatriotas.

Dos horas de viaje  
Los aviadores italianos tardaron unas dos horas en llegar desde Nueva York a esta capital. Entre las personas más distinguidas que se hallaban presentes en el Bolling Field para recibir al general figuraban los secretarios del gabinete Mr. Roper y Mr. Swanson, el primero de ellos fue el que se encargó de pronunciar el discurso de bienvenida. El secretario de Marina M. Swanson también tuvo palabras de elogio para los aviadores.

Poco después, el general Balbo concedió una breve entrevista a los periodistas en la cual manifestaba que las condiciones del tiempo determinarían la ruta a seguir para el retorno a Italia.

El presidente Roosevelt en la Casa Blanca dio la bienvenida a los visitantes en italiano a medida que les iba saludando a todos en presencia de numerosos altos funcionarios.

(Sigue en la séptima página)

## Post cruzó ayer con todo éxito el Mar de Bering entrando en tierra de Alaska

El resultado de su viaje se considera ya seguro.—Solo tiene que volar ahora a través del Canadá y los Estados Unidos.

NOME, Alaska, julio 20 (P).—Venciendo a la niebla y a la lluvia el aviador americano Wiley Post pasó sobre esta población hoy a las 7:30 a.m. (1:30 de la tarde hora de verano de Nueva York), con rumbo a Fairbanks, que está a 500 millas dentro de la costa en Alaska. Dentro de tres horas más es esperado en Fairbanks y desde allí no le quedará más que volar hasta Nueva York más de 3,650 millas de las 15,400 que forman su viaje alrededor del mundo.

Desde Fairbanks hará un salto de 1,450 millas hasta Edmonton, en la provincia de Alberta, y luego le quedará otro de 2,200 millas hasta Nueva York.

Sale de Kharbarovsk  
MOSCÚ, Rusia Soviet, julio 20 (P).—El aviador americano Wiley Post que va dando solo la vuelta al mundo en el aparato "Winnie Mae" inició hoy el más largo y peligroso de los tramos al partir de Kharbarovsk, Siberia, para Alaska, haciéndolo con una ventaja de 30 horas y 16 minutos sobre el propio record que él mismo, en compañía de Harold Gatty habían establecido en el año 1931. Post llegó a Kharbarovsk a las 3:45 de la mañana de hoy, hora de Moscú (8:45 de la noche del miércoles, hora de verano en Nueva York), procedente de Rukhlovo, y volvió a salir a las 5:58 de la mañana de hoy para Alaska (10:58 de la noche del miércoles, hora de verano de Nueva York). El tejano no lo tanto no permaneció aquí más que dos horas y 13 minutos para tomar combustible y aceite para el motor. Tal es la prisa que se va dando el aviador que salió de Rukhlovo y llegó a Kharbarovsk antes de que las noticias llegaran aquí.

(Sigue en la segunda página)

## OTRO DESCENSO GENERAL DE VALORES VOLVIO A PRODUCIRSE AYER EN LA BOLSA DE N. YORK

Una ola de ventas volvió a producirse ayer en la Bolsa de Nueva York de toda clase de acciones relacionadas con la industria del alcohol y similares, haciendo descender de nuevo notablemente los precios de los valores que a que ya habían cerrado el miércoles, día en que se inició el movimiento descendente. National Distillers por ejemplo llegaron a menos de 74 o sea una pérdida de 18 puntos en el día y un descenso total de 46 puntos por acción en las últimas 48 horas. Otras acciones del grupo de alcoholes perdieron de 5 a 10 puntos, las transacciones pasaron de seis millones de acciones y tal fue la actividad y la cantidad de ventas que el "ticker" funcionó con varios minutos de retraso.

Como consecuencia de esta perturbación en las acciones de la industria alcoholera, el mercado en general se resintió de la situación y la inmensa mayoría de los valores de las demás industrias perdieron sensiblemente terreno, en mayor proporción aun que en el día anterior. Así por ejemplo acciones conceptuadas como de alto sólido, como General Motors y Chrysler, que ya el miércoles

habían perdido valor, ayer volvieron a descender en \$3.50 y \$3.00 por acción respectivamente.

Rápido descenso  
Sin embargo poco después del mediodía las acciones de la industria alcoholera, se soltaron de sus amarras, por decirlo así, y empezaron a descender rápidamente y la ola de ventas se precipitó.

Los cambios extrínsecos ejercieron asimismo cierta influencia, la libra esterlina llegó a perder nueve centavos pero al final recobró los 3 centavos. Sin embargo, en los círculos oficiales la baja de los dos últimos días se mira como lógica y como una saludable reacción a la tendencia excesivamente especulativa de los últimos meses.

Baja el precio del trigo  
Los cereales sufrieron aun más que las acciones. El trigo en Chicago hubo ayer momento en que bajó a 90 centavos.

(Sigue en la quinta página)

Mediador



Mr. Claude G. Bowers

## Fianza de catorce millones impuesta en España a March

El banquero tendrá que pagar formidables multas por soborno a la Hacienda

MADRID, julio 20 (P).—La Comisión de Responsabilidades anuncia que demandará al banquero Juan March que deposite una fianza de catorce millones de pesetas para garantizar las probables multas que se le apliquen por la acusación de corrupción que se le hace en la Hacienda de la nación.

Nuevo Ministro

MADRID, julio 20 (P).—En los círculos que generalmente se hallan bien informados se dice que el presidente de la república señor Alcalá Zamora al venir mañana en su visita semanal a esta ciudad, desde La Granja, en donde se halla veraneando, designará a la persona que ha de ocupar el cargo de ministro de Justicia. Como es sabido, su actual titular don Alvarado Albornoz ha renunciado para hacerse cargo de la presidencia del Tribunal de Garantías Constitucionales, recientemente organizado.

Dícese que el candidato del señor presidente es don Angel Galarza, que fue Director General de Seguridad al advenimiento de la república que más tarde fue Director General de Comunicaciones.

Petición de amnistía

MADRID, julio 20 (P).—Los diputados de la minoría federal se reunieron encargando a su jefe el señor Franchy Roca que haga en el Parlamento una nueva petición de amnistía general. Asimismo resolvieron tomar la iniciativa para efectuar la coalición de las izquierdas del republicanismo y comisionaron al diputado don Rodríguez.

(Sigue en la séptima página)

## EL 50% DE LOS FONDOS DEL BANCO HARRIMAN SERÁ ENTREGADO EN BREVE A LOS CLIENTES

Dentro de pocos días los depositantes del Harriman National Bank & Trust Co. recibirán a recibir el pago del 50 por ciento de sus inversiones, mientras que la Corte Federal trata de resolver lo que hará con el fundador y ex presidente de la ciudad institución, Joseph W. Harriman, a quien se le adelantó un juicio por falsificar los libros bancarios y por malbaratar los dineros de sus clientes.

Se han recibido informaciones de Washington al efecto de que los abogados de Harriman han estado averiguando si es posible que el ex-banquero sea transferido de la sala de observación del Hospital Bellevue al Hospital St. Elizabeth, situado en la capital federal. Los abogados fueron informados por el doctor William A. White, superintendente de la institución, que cualquier persona puede ingresar al hospital si el Procurador General de la nación hace la solicitud y la autoriza el secretario del Interior.

El abogado principal de la defensa de Harriman, Mr. George S. Leisure manifestó ayer que las solicitudes se habían hecho para saber qué caminos le quedaban libre al juez de la causa, Mr. Francis G. Gaffey, en caso de que se sepa el resultado definitivo. La fianza de \$25,000 fue declarada nula por el juez Gaffey al no presentarse en la corte el día que se había señalado en el calendario judicial.

Un balance sin cubrir  
El status del 50 por ciento restante de los depósitos del banco permanece sin cambio alguno. El Secretario del Tesoro, Mr. Woodin ha opinado que el déficit de \$6,000,000 del Banco Harriman debería ser cubierto por la "Clearing House Association" la que había prometido responder de la institución si se le permitía permanecer abierta el año pasado cuando los examinadores oficiales hallaron dificultades en los libros bancarios. El Contralor de la Moneda accedió a la solicitud de la asociación, basándose en que el cierre del Banco Harriman precipitaría una crisis bancaria de proporciones funestas.

El examen mental de Harriman continúa siendo adelantado por el doctor Menas S. Gregory y se cree que pasará una semana antes de que se sepa el resultado definitivo. La fianza de \$25,000 fue declarada nula por el juez Gaffey al no presentarse en la corte el día que se había señalado en el calendario judicial.

Nombramiento bancario en el Ecuador  
QUITO, Ecuador, julio 20 (P).—Fue nombrado abogado del Banco Hipotecario del Ecuador, el señor Teodoro Alvarado Oleo.

Incluso con la carta de aviso se ha enviado una prueba de recepción.

MADRID, julio 20 (P).—Una fianza nominal, en comparación con la que habitualmente requiere el código militar para conceder la libertad provisional a un acusado, se reunía hoy en el caso de los cinco americanos arrestados en Palma de Mallorca, acusados de atentado contra un guardia civil. El delito es de índole militar por ser esa la situación a que pertenecen los miembros de la guardia civil.

El embajador de los Estados Unidos, Mr. Claude G. Bowers, logró la libertad condicional de los detenidos en una conferencia con el presidente del Consejo, señor Azaña, después de la cual pasó a entrevistarse con el ministro de Estado, señor de los Ríos, quien también convino en la inmediata admisión a libertad bajo fianza de los cinco americanos.

Los dos ministros españoles prometieron que encarecerían al juez una rápida vista del juicio, el que sería, por supuesto, absolutamente imparcial.

El embajador Bowers expresó su reconocimiento tanto al señor Azaña como al señor de los Ríos, por el interés que habían demostrado en un asunto que ha causado tan considerable publicidad en los Estados Unidos.

## MADRID ORDENA SE CONCEDA LA LIBERTAD BAJO FIANZA A LOS AMERICANOS PRESOS EN PALMA

Mrs. Lockwood y Fullerton fueron libertados ayer mismo.—El embajador Bowers visitó a Azaña y de los Ríos.—Washington satisfecho ante la noticia.

MADRID, julio 20 (P).—Una fianza nominal, en comparación con la que habitualmente requiere el código militar para conceder la libertad provisional a un acusado, se reunía hoy en el caso de los cinco americanos arrestados en Palma de Mallorca, acusados de atentado contra un guardia civil. El delito es de índole militar por ser esa la situación a que pertenecen los miembros de la guardia civil.

El presidente del consejo de ministros y ministro de la Guerra a la vez, don Manuel Azaña, telegrafió desde Madrid a las autoridades militares de esta ciudad dando órdenes de que de inmediato fueran dejados en libertad los cinco norteamericanos, entre los cuales figura una señora joven. El señor Azaña dio la orden de libertad a raíz de una larga entrevista que mantuvo esta mañana en Madrid con el embajador de los Estados Unidos, Mr. Claude G. Bowers. Se ha sabido que al terminar el embajador su entrevista con el señor Azaña fue enseguida a visitar al ministro de Estado, don Fernando de los Ríos.

El consúl americano en Barcelona, Mr. Claude Dawson llegó hoy aquí procedente de dicha ciudad en relación al caso de sus cinco compatriotas que estaban presos. Antes de salir de la capital de Cataluña, el consúl tenía la esperanza de que los presos serían puestos en libertad bajo fianza y que luego se les haría un rápido proceso; los detenidos que obtendrán libertad bajo fianza son las siguientes personas:

Mr. y Mrs. Clinton P. Lockwood, de West Springfield, Mass.; Rutherford Fullerton, de Columbus, Ohio; Edmund W. Blodgett, de Stamford, Conn.; y Roderick F. Mead, de New York.

El juez especial de la causa contra los presos americanos fijó la cantidad de 10,000 pesetas como fianza para concederles libertad condicional, después de recibir

(Sigue en la séptima página)

## PREVIENESE DE UNA CRISIS POR EFECTO DE LOS BAJOS SALARIOS PARA FECHA PRÓXIMA

WASHINGTON, D. C., julio 20 (P).—Se acaba de hacer una advertencia a todas las industrias del país sobre la crisis que se aproxima dentro de treinta a sesenta días al llevar el poder de compra en paridad con los aumentos en los precios, según lo ha afirmado Hugh S. Johnson, administrador de la Rehabilitación Industrial, al abrir audiencias públicas sobre los códigos que se han proyectado para la industria de trajes y abrigos.

La aseveración se hizo dentro de un centro de apilante actividad, ya que otras audiencias se llevaban a cabo sobre los convenios relacionados al asunto de las horas de trabajo y los salarios, según los demandan en las industrias de constructores de barcos y en los aserraderos.

El general Johnson dijo a la muchedumbre allí conglomera que estamos "saliendo de la profundidad, pero no de los peligros de la depresión. Tenemos derecho a estimularnos con el cumplimiento de la ley toda vez que ella da resultados positivos."

"Tal como yo veo las cosas, existen en la actualidad dos alternativas—algun modo de conseguir a las clases obreras organizadas y este asunto de los precios de los artículos yéndose por encima del poder adquisitivo."

"Yo creo que la probabilidad de esta ley está puesta de manifiesto porque ha sido inspirada dentro de la mayor buena fe y dentro de los más sanos consejos," dijo.

Un grupo de expertos estaban trabajando en los "standards" que se espera someter para ser respaldados por la administración por medio de los cuales las industrias y los negocios voluntariamente ayudarían a modificar los sueldos y aminorar las horas de trabajo a la vez que se extendería el poder adquisitivo y las oportunidades de dar colocación a la gente, que meaos agradecidos, están en la actualidad sin empleo.

"Hemos notado un rápido aumento en los precios en todas las industrias," afirmó con tono de satisfacción el general Hugh S. Johnson.

"Reconocemos que los gastos de vida van a subir y los precios tendrán que subir también."

"Pero ahora la tergiversación de los precios así subidos es tan rápida y la escasez de poder adquisitivo es tan grande que se ve a las claras que no podemos poner de manifiesto una rehabilitación industrial con un total de hombres sin trabajo tan abrumador como es la cifra de 12,000,000 como en la actualidad aparecen en las estadísticas del Departamento del Trabajo y esos número si que no pueden ser alterados a capricho de los que no creen en la efectividad de las leyes."

Los comités de labores, consumidores e industriales que actúan en carácter de consejeros del general Johnson fueron consultados sobre algunos medios de favorecer a los hombres "de cuello blanco."

Estos consejeros sugirieron la creación de una semana de 35 horas de trabajo para los obreros y de 40 horas de trabajo para los

(Sigue en la segunda página)



# España crea una sección Hispanoamericana en el Ministerio de Estado

## EL "DÍA DE COLOMBIA" CELEBRADO AYER EN ESTA CIUDAD CON LUCIDO ACTO PATRIÓTICO

Una tan selecta cual numerosa concurrencia, con nutrida representación del bello sexo, asistió al día de ayer en el Salón Francés del hotel Waldorf Astoria, a la reunión de colombianos organizada por el señor Ministro de Colombia en Washington, doctor Fabio Lozano T., y el señor Cónsul General en Nueva York, D. Germán Olano, para conmemorar la fecha de independencia de dicha república.

El acto comenzó, conforme se había anunciado, a las 5 P. M., hora en que ya había en el salón numerosa concurrencia. Los invitados fueron finamente obsequiados con refrescos y bocadillos.

El sencillo, pero brillante programa comenzó con el himno nacional, cantado por la señora María Teresa Rosas de Corredor y su hijo, el señor Francisco Corredor, acompañados al piano por el señor Emilio Ortiz. Fueron muy aplaudidos.

A continuación D. Germán Olano pronunció breves frases alusivas a la conmemoración y presentó al Vicecónsul, doctor Roberto Escobar, para hablar en representación del Consulado. El doctor Escobar pronunció un hermoso discurso en el que hizo una exposición retrospectiva de Colombia, esbozando su historia, señalando sus adelantos en los campos de la industria y el intelecto, sus triunfos diplomáticos y su presente sólida situación en la familia de los países civilizados. Se le aplaudió calurosamente y fue muy felicitado.

Cerró el acto oficial el doctor Fabio Lozano T., con bello y altamente patriótico discurso. Desarrolló el tema del patriotismo, con sus fases múltiples y la concepción ideal y fiel del mismo, y definió admirablemente la personalidad del ciudadano, con los diferentes sentimientos que entran en la formación de su ser espiritual. Alabó el espíritu demostrado por la colonia colombiana de los Estados Unidos durante las horas inquietantes del reciente conflicto, abogó por el éxito completo de las gestiones de solución pacífica y satisfactoria del incidente de Leticia y acabó viviendo a Colombia y a su

Presidente, el doctor Enrique Olave Herrera.

A su vez el público dió un viva a su ministro en Washington, quien escuchó numerosas felicitaciones. Los numerosos invitados continuaron reunidos luego durante largo rato, dejando la fiesta un grato recuerdo en el espíritu de todos.

Por su parte el diario "Germania" del vice-canciller Von Papen acusa a Estados Unidos, Inglaterra, Polonia, Rusia y Austria de estar produciendo el aislamiento de Alemania por una serie de tratados secretos, todo bajo la dirección francesa.

Un túnel conduce a una sección como de tres pies de ancho y siete pies de largo. Luer describe su prisión como de aproximadamente esas proporciones.

Se identifica el cadáver que apareció en Newark

NEWARK, N. J., julio 20 (P).—La policía anuncia hoy que ha logrado identificar el cadáver que apareció ayer en una zanja de desagüe en las cercanías de esta ciudad y al lado de las vías del ferrocarril Pennsylvania. El extinto resulta ser Harry Parker, de Hillsbury, Oregon; la identificación se logró hacer por las señas digitales que produjo por medio de un tremendo golpe en la cabeza que le fue asestado a la víctima con una barra de hierro u otro instrumento de similar peso. El día 17 de mayo, Parker fue arrestado en Jersey City por promover desórdenes y entonces se le tomaron las digitales que ahora han permitido la identificación.

Los elementos opositores cubanos activan la mediación

nes del Jefe del Estado, el Secretario de Justicia, doctor Gustavo Gutiérrez, el Fiscal del Tribunal supremo doctor Lancis y el coronel Caballero, auditor del ejército. La ley será sometida a la aprobación del congreso tan pronto quede redactada.

Vuelve el Sr. Sotolongo (Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, julio 20.—El doctor Pedro Herrera Sotolongo, distinguido jurista cubano que hace meses se encontraba en España, exilado por motivos políticos, regresará próximamente a Cuba, tras una breve estancia en Nueva York.

Entre todos los sectores de la oposición, destaca especialmente la figura del doctor Herrera Sotolongo, director político del periódico "El País", por ser el que mantuvo los principales recursos de inconstitucionalidad contra la reelección del presidente Machado y contra las elecciones posteriores al año de 1928, considerando que la reforma constitucional que se efectuó en esa fecha, prorrogando el período presidencial y los términos de los congresistas, se había realizado en una forma ilegal. La legalidad de esa reforma es una de las bases principales que mantiene la oposición.

Visita de Mr. Henry Roosevelt (Servicio especial de LA PRENSA)

HABANA, julio 20.—Según noticias llegadas a la Habana desde Guantánamo, Oriente, el subsecretario de marina de los Estados Unidos, Mr. Henry L. Roosevelt, visitará próximamente la capital cubana.

Mr. Henry L. Roosevelt, según estas informaciones, llegará el próximo día 27 del corriente a la base naval norteamericana de Guantánamo, Guantánamo, a bordo del crucero "Raleigh", y tras breve permanencia en esta estación naval vendrá a la Habana en el mismo buque. No se atribuye a esta visita de Mr. Roosevelt a la Habana ningún significado oficial.

Previénesse de una crisis por los bajos salarios

(Continuación de la primera página)

de la clase mencionada. Los salarios serían de \$14 a \$15 respectivamente.

De ahí que el general Johnson haya hecho alusiones hacia la necesidad de separar más los establecimientos industriales con una sola significación más marcada entre los trenes de lavado, los establecimientos de venta, los almacenes y otros por el estilo.

Existe duda razonable para creer que poner en práctica generalmente la idea de las semanas a treinta y cinco horas sería tratado puesto que la teoría de las semanas de cuarenta horas ya ha sido aprobada por las industrias textiles, que ya han presentado códigos a este efecto.

El ministro don Fernando de los Ríos así lo anuncia en Madrid—Fracasa en Barcelona un intento de extorsión al señor Casacuberta.—Sigue la controversia por el tratado uruguayo.—El arancel al maíz.

MADRID, julio 20 (P).—El ministro de Estado, don Fernando de los Ríos anuncia que en breve va a crear un Departamento Especial Hispanoamericano en el Ministerio de Estado en vista de que España ocupa un puesto preponderante en todo lo que a los asuntos hispanoamericanos se refiere. La iniciativa del ministro de los Ríos ha causado excelente efecto entre los diplomáticos de las repúblicas americanas acreditados en esta ciudad.

Extorsión que fracasó

BARCELONA, julio 20 (P).—Ha fracasado en esta ciudad un plan de extorsión para sustraerle la suma de cien mil pesetas al rico industrial don Salvador Casacuberta. Este notificó a la policía de la carta que había recibido demandando la cantidad; varios detectives se escondieron en el lugar convenido para hacer el pago y cuando los bandidos se presentaron, la policía lograba detener a uno de ellos, pero los demás que eran tres conseguían huir. Uno de los amigos del señor Casacuberta, que era el que llevaba un paquete en la mano imitando al dinero, resultó herido de un balazo en el cambio de disparos que hubo entre los delincuentes y la autoridad.

Tiros al aire

BARCELONA, julio 20 (P).—La guardia de asalto hizo varias descargas al aire hoy en esta ciudad para dispersar a una manifestación de comunistas que no quiso disolverse cuando se le intimó la orden verbalmente.

Sigue la controversia

LUGO, julio 20 (P).—Unas 7,000 personas se reunieron hoy en esta ciudad pidiendo a los diputados provinciales que se opongan a la ratificación del tratado de comercio con el Uruguay, por amenazar a sus intereses ganaderos.

ORIHUELA, julio 20 (P).—Varios centenares de cosecheros y exportadores de pimientos se reunieron aquí en la plaza del Ayuntamiento para pedir que se ratifique el tratado con el Uruguay por ser ello conveniente a sus intereses. Se resolvió que en caso necesario se contratará un tren especial para trasladarse todos a Madrid para hacer la petición directamente al gobierno.

Arancel al maíz

MADRID, julio 20 (P).—La "Gaceta Oficial" publica hoy un decreto de Agricultura disponiendo que hasta fin de mes siga pagando el maíz importado un arancel a raíz de seis pesetas y setenta y cinco céntimos los cien kilos.

Son guillotinado en Francia dos bandidos

LIMOGES, Francia, julio 20.—Dos jóvenes delincuentes fueron guillotinado hoy en esta ciudad como castigo a los crímenes que habían cometido. Jean Martin, de 30 años, había sido convicto de matar y robar a una mujer en una granja y Paul Veteau, de 28 años, había sido convicto de asesinar a un matrimonio granjero y además haber destruido la casa de la propiedad incendiándola.

Los opositores al proyecto de independencia filipina destituyeron a M. Roxas

MANILA, Islas Filipinas, julio 20 (P).—El debate sobre la independencia quedó arinconado hoy por los grupos políticos que apoyan a Manuel Quezón y que eliminaron a Manuel Roxas de la presidencia del Congreso, defensor a todo trance de la aceptación de la independencia.

Las presidencias de los Comités fueron también eliminadas y se prepara una completa reorganización del Cuerpo Legislativo.

Quezón presentó su renuncia de presidente del Senado como segunda prueba durante la presente semana de que contaba con la confianza de los Legisladores. Parecía inevitable que el Senado seguiría los pasos del Comité Ejecutivo del Partido Nacionalista que domina y que no aceptó ayer su renuncia como presidente del partido. La decisión quedó en suspenso cuando Quezón la suspendió ayer hasta el viernes.

El senado preparó el destituir a su presidente protem, Sergio Osmeña, quien actuó de directivo con Roxas de la misión Filipina de independencia y que trabajó por la aprobación del proyecto Hawes-Cutting en el parlamento norteamericano.

Si se reorganizaron los dos cuerpos legislativos como se proyecta, quedará el señor Quezón como virtual dictador de la Legislatura.

OTRO DIVORCIO EN PUERTAS EN HOLLYWOOD

## OTRO DIVORCIO EN PUERTAS EN HOLLYWOOD



### Gran éxito en Chicago con la exhibición del tesoro de Monte Alban

MEJICO, D. F., julio 20.—En esta capital ha producido el orgullo y la satisfacción naturales, la noticia del éxito que ha tenido en la gran Exposición Mundial de Chicago la exhibición del tesoro de joyas de Monte Alban.

Una carta de uno de los miembros de la delegación que se halla a cargo de la exhibición dice así: "El director del Field Museum y el jefe de la Sección Antropológica han expresado su admiración por las joyas, así como otros arqueólogos, joyeros, anticuarios y artistas de renombre, por ejemplo André Maurois, y han dicho de ellas que son los más bellos objetos arqueológicos de América y tan admirables como las más admirables joyas del mundo. Han concurrido 900 visitantes a la exposición por término medio al día, no obstante que antes de abrirlos los trabajos de la instalación no se habían terminado. El comité organizador de la Feria Mundial de Chicago ha entregado al doctor Alfonso Caso, en su calidad de representante de Méjico, una preciosa medalla conmemorativa que va a remitir al jefe del Departamento de Monumentos Arqueológicos, ingeniero Raygadas, para que pase a formar parte de la colección numismática del Museo Nacional.

"Nuestro tren ha sido declarado unánimemente el más lujoso de los exhibidos en la Feria—dice la carta—, a pesar de que está junto al Royal Scott y a un tren de la Baltimore and Ohio, que son también trenes de lujo. La opinión entre todo el mundo es que Méjico está bien representado y sólo lamentan que no tengamos un pabellón nuestro. Pero la exposición ha despertado una gran curiosidad por conocer a nuestro país y es seguro que fomentará enormemente el turismo de los Estados Unidos".

CIUDAD DE MEJICO, julio 20 (P).—El agente de pasajes de los Ferrocarriles Nacionales comunica a la secretaría de la Economía Nacional que con todo entusiasmo ha sido recibida en la ciudad de Monterrey la noticia de que se prepara una gran excursión de regiomontanos a la ciudad de Méjico, para el día 29 de éste, tocando al mismo tiempo el puerto de Mazatlán, la ciudad de Guadalajara y la de Méjico, regresando después directamente a Monterrey, como punto de partida.

CIUDAD DE MEJICO, julio 20 (P).—La secretaria de la Economía Nacional ha hecho pormenorizados estudios sobre el problema de la producción del café en el país, y especialmente en esta región de Córdoba, Ver., considerada como la más productiva de este género de cereal en la república, y de dichos estudios se ha llegado a la conclusión que aquella es mucho más importante aún que la producción platanera, por lo que está organizando una asamblea de cafeteros, que se reunirá en la capital de la república, a más tardar a fines de julio o a principios de agosto. En ella se resolverán, después de debidos estudios, los problemas que presenten los cosecheros del grano sobre la producción del mismo.

Para la citada reunión irán inusualmente entusiasmo entre los cafeteros de este rumbo, de Huasteco y de Coatepec, que es la zona meramente productora en toda la república. Se discutirán temas que, además de beneficiar la producción del café, mejorarán la condición de los trabajadores que prestan sus servicios en los campos de café y en el desmanche, y que se cuentan por varios millares.

Los indios hostilizan a una comisión demarcadora

BOGOTÁ, julio 20.—La comisión colombiana demarcadora de algunos límites con la república de Venezuela, que actualmente se halla cerca al río Oro, se dirigió recientemente al gobierno nacional para pedirle el envío de fuerzas, pues los indios la están hostilizando.

Tener un buen producto y no anunciarlo es como guardar un secreto, en este caso sin beneficios para usted. Anuncie en nuestras columnas.

### Firmado el Concordato entre Alemania y el Vaticano

CIUDAD VATICANA, julio 20 (P).—Un concordato entre Alemania y el Vaticano fue firmado hoy por el Vice-Canciller Franz von Papen, de Alemania, y el Secretario de Estado, Cardenal Pacelli. Se informó que Monseñor Kass había ayudado a que las negociaciones se concluyeran satisfactoriamente. Entre los presentes cuando el pacto fue firmado se encontraban el Barón von Boers jefe del gabinete; el sub-secretario del Interior Buttman; Monseñor Ottaviani, subsecretario de Estado y Monseñor Pizzardo, subsecretario de la Congregación de Relaciones Eclesiásticas.

La esposa del Pdte. del Salvador va a Honduras

TEGUGICALPA, Honduras, julio 20 (P).—Doña Concha de Hernández Martínez, esposa del presidente de la república de El Salvador ha llegado hoy de viaje a esta ciudad y el gobierno la ha declarado huésped de honor de la nación.

Importante excursión de Monterrey a la capital

CIUDAD DE MEJICO, julio 20 (P).—El agente de pasajes de los Ferrocarriles Nacionales comunica a la secretaría de la Economía Nacional que con todo entusiasmo ha sido recibida en la ciudad de Monterrey la noticia de que se prepara una gran excursión de regiomontanos a la ciudad de Méjico, para el día 29 de éste, tocando al mismo tiempo el puerto de Mazatlán, la ciudad de Guadalajara y la de Méjico, regresando después directamente a Monterrey, como punto de partida.

Una banda de espías es descubierta en Italia

ROMA, julio 20. (P).—Una banda de espías ha sido descubierta y desbaratada al efectuarse el arresto de nueve sospechosos entre los cuales figura el expidutista socialista Umberto Bianchi y cuatro empleados de gobierno. La policía secreta hizo los arrestos hace ya un par de semanas pero no fueron revelados hasta hoy. Hace unos meses que se descubrió al espía Ugo Travaglia, que fue fusilado y a su cómplice, que era una mujer, el rey le conmutó la pena por la inmediata. Desde entonces las investigaciones siguieron y han dado por resultado el descubrimiento de los nueve sospechosos. Se dice que la banda vendía secretos militares a una gran potencia.

Balance económico de Colombia algo favorable

Bogotá, julio 20. (Sic).—El balance de las actividades comerciales en el presente semestre arrojará un saldo superior al correspondiente a los últimos seis meses del año de 1932, y no obstante las fuertes erogaciones que se vio obligada a hacer la nación con motivo del conflicto con el Perú. Las empresas industriales han llegado en muchos ramos a su máximo de producción, permitiendo a todas las empresas manufactureras resarcirse de las pérdidas que tuvieron en los años pasados y las ha capacitado para distribuir nuevamente utilidades.

REFRANES DE CASTILLA

Si escuchas al agujero, oírás de tu mal y del ajeno.

Azadón de noche y candil de día, tontería.

El hambriento no repara en saladas.

Fe la mujer nunca guarda, si el que la sirve se tarda.

Si confesor ancho, ni amigo estrecho.

TROZOS DE CERVANTES

Si es que son los celos hijos del amor, según es fama, y cuando no son prolijos, aumentan de amor la llama, la gloria y los regocijos.

(Comedia "La Gran Sultana".

No fuera acertado que los atavíos de la comedia fueran finos, sino fingidos y aparentes, como lo es la misma comedia.

(D. Quij.—Parte II, Cap. XII)

### Balbo huésped de honor de la ciudad hoy

El general Italo Balbo será durante el día de hoy el huésped de honor de la ciudad, la cual le piensa rendir el mayor tributo popular cuando desfile por el Broadway, desde la Plaza de la Batería hasta el Ayuntamiento. Poco después de su llegada de Washington, el general y buena parte de sus oficiales se trasladarán a la referida plaza y de allí en automóviles desfilarán en cortejo por Broadway hacia el norte hasta el Ayuntamiento. En el trayecto se formarán fuerzas de infantería, marineros e infantería de marina.

El general Balbo irá en un auto acompañado por el señor Generoso Pope, presidente del Comité de Recepción y en otros coches seguirá el general Aldo Pellegrini y los demás oficiales de la armada.

El desfile llegará al Ayuntamiento en donde los aviadores serán recibidos por el alcalde Mr. O'Brien, quien les dará la bienvenida en nombre de la ciudad y además conducirá al general Balbo con la Metalla al Valor de la Ciudad de Nueva York.

Al medio día el general y sus subalternos serán obsequiados con un almuerzo en el Pennsylvania. La demostración popular que se tributará mañana a Balbo en Broadway y en City Hall promete ser grandiosa.

Esperando a Wiley Post en Floyd Bennett Field

(Continuación de la primera página)

mañana sábado, si bien se hace difícil precisar la hora. Desde Fairbanks hasta Nueva York tiene unas 3,650 millas que cubrir y además se considera indispensable que Post descanse y duerma unas horas antes de llegar a Nueva York pues debe de estar extenuado a causa de que con la codicia de ganar el tiempo que ha perdido, hace varios días que no duerme ni descansaba y no se cree posible que pueda llegar hasta aquí sin reposar algo.

Hace dos años, cuando hizo su vuelo con Gatty, Post se demoró seis horas en Fairbanks y después pasó la noche en Edmonton, Canadá. En aquella ocasión Post empleó diez horas para volar de Fairbanks a Edmonton y 14 de esta localidad a Nueva York.

SUS VACACIONES Y LA PRENSA

El perfume aromático de las plantas, el aire oxigenado de las montañas y los deportes en general, no son elementos suficientes para proporcionarle un placer completo durante sus vacaciones.

Necesita proveerse de otros elementos para que sus horas inactivas no le sean monótonas.

"LA PRENSA," deseosa siempre de complacer a sus lectores y proporcionarles el mayor bienestar, ofrece a usted por

50 centavos

una subscripción diaria por el plazo de 2 semanas que remitirá por correo y a su nombre a la dirección que nos indique.

ESCRIBA A

LA PRENSA, Inc.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

245 CANAL ST., NEW YORK CITY

## FUERON DETENIDOS EN CHILE 54 POLITICOS POR FRAGUAR UN COMLOT CONTRA EL GOBIERNO

(Continuación de la primera página)

visiones, forzando así la entrega incondicional del gobierno y la abdicación del presidente Alessandri.

La lista de los arrestados no se conoce, pero el gobierno ha informado que el complot no tenía conexión en ninguna forma con el ejército o los carabineros. La situación es perfectamente normal.

Los poderes extraordinarios

SANTIAGO, Chile, julio 20 (P).—En una votación de ensayo el Senado rehusó retirar los poderes extraordinarios con los cuales el gobierno está dirigiendo al país. El proyecto fue presentado por el senador radical León Ugaldé de acuerdo con la resolución de hace dos semanas, en la que se urgía que se terminaran los poderes especiales. Algunos radicales ayudaron a votar por que se mantuvieran los poderes al gobierno, dando por resultado una votación de 19 contra 14. La votación se considera por los líderes políticos como una prueba de que el partido radical se encuentra dividido completamente, favoreciendo algunos de sus líderes al presidente Alessandri, otros atacándolo.

Héctor Boccardo, abogado, que colaboró con el gobierno de Ibáñez, ha regresado después de haberse puesto en libertad; había estado detenido en el sur del país. Su libertad es el resultado de la decisión del gobierno de permitir que los supuestos y peligrosos opositores del régimen que habían sido enviados al sur hace algunos meses, vuelvan a sus hogares, poniendo en calma la situación política.

Extradición de un inglés

SANTIAGO, Chile, julio 20 (P).—La Corte Suprema ha iniciado un estudio de la solicitud hecha por las autoridades bolivianas para que se le conceda extradición al ciudadano británico Frederick J. Fitzgibbons, acusado de falsificación en La Paz.

En un tiempo uno de los jeros más prominentes de la ciudad fue traído a esta ciudad a donde fue detenido y haber efectuado un traslado a bordo de un

Volcanes en actividad

SANTIAGO, Chile, julio 20 (P).—El grupo de volcanes han comenzado de nuevas actividades, de donde salían nubes de humo que se hacia al norte, según ha do el observatorio de volcanes activos son: San Grande, Quizapú y Cerro

Un sacerdote y once ahogado en Francia

BOURGES, Francia, julio 20 (P).—Once niños y un sacerdote que iban en un bote por de esta ciudad se ahogaron zozobra la embarcación; los chicos lograban salvarse a que sabían nadar y ganar la orilla.

CHARLES CLOTHES 107 PARK ROW Esquina Chambers

NUNCA ANTES ESTOS VALORES

NUNCA MÁS ESTOS VALORES

Todos los nuevos modelos de la temporada en estilos sencillos y cruzados, en materiales de lana, azules, grises, "bankers", champanes, marrones, etc., y todos hechos a mano.

VALOR \$30.00 \$12.95

OTROS \$14.95 Y \$16.95

PANTALONES DEPORTIVOS "SAFORIZED" VALOR \$3.50 POR \$1.95

No Cobramos por Alteraciones

CHARLES CLOTHES (EL CLOTHES, INC.) 107 Park Row Esquina Chambers Noches hasta 7:30 Sábados hasta 8:30

SUS VACACIONES Y LA PRENSA

El perfume aromático de las plantas, el aire oxigenado de las montañas y los deportes en general, no son elementos suficientes para proporcionarle un placer completo durante sus vacaciones.

Necesita proveerse de otros elementos para que sus horas inactivas no le sean monótonas.

"LA PRENSA," deseosa siempre de complacer a sus lectores y proporcionarles el mayor bienestar, ofrece a usted por

50 centavos

una subscripción diaria por el plazo de 2 semanas que remitirá por correo y a su nombre a la dirección que nos indique.

ESCRIBA A

LA PRENSA, Inc.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

245 CANAL ST., NEW YORK CITY

JERE J. CRONIN, Inc. CAPILLA FUNERARIA

Teléfono MAin 4-1308, 1309, 8130, 1655. \$150.00 Funeral Completo. SERVICIO Y ECONOMIA. Capilla, 115 Atlantic Avenue, cerca Henry St., Brooklyn, N. Y.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE



Hoy en día la principal idea de la mujer es pensar cómo visten las damas de Hollywood. Muchas veces son la inspiración de moda en América.

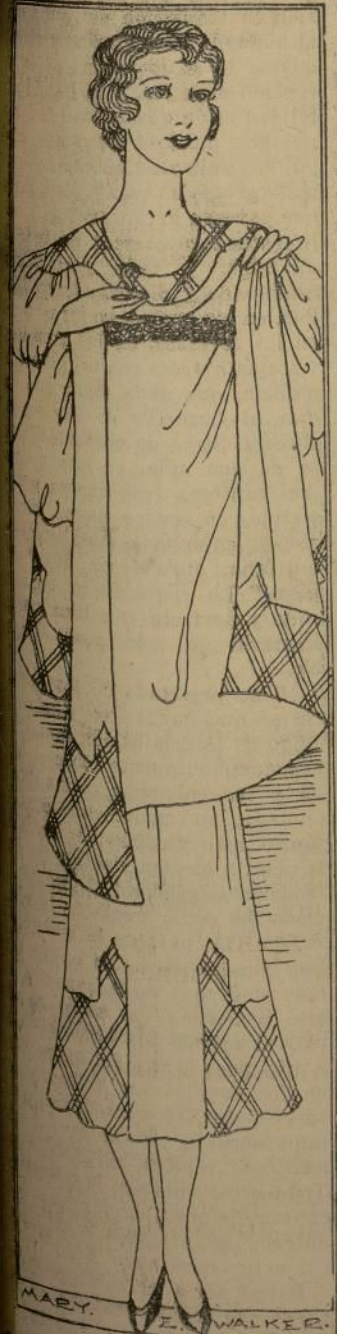
Las figuras esbeltas con las faldas bien ceñidas al cuerpo hasta la mitad con todo el vuelo que le da al final de la falda es lo más bonito y elegante.

Deben fijarse en el modelo que

les ilustra hoy. Vaporosísimo vestido de "voile" color de rosa, con la mitad de la falda acorriada para darle todavía más vuelo. La blusa sin mangas, y acompaña a este vestido una encantadora chaqueta con mangas abullonadas sobre las cuales cae la blusa interior, dándole un aire encantador, y resultando muy fresco para esta época de verano.

## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



mohecida va queda la mancha en esa pieza, la cual cuesta gran trabajo de hacerla desaparecer.

**Protección**

Cada año deben revisarse estos colgadores, pasarse pintura por el gancho o parte de metal, lo cual es un método muy bueno para protegerlos del moho. A muchas personas les es muy molesto el olor de la pintura en los armarios y en ese caso les aconsejo hacerles una fundita, ya sean de tela lisa, croché, o terciopelo, lo cual es un trabajo muy fácil y agradable de hacer en los ratos de ocio, al mismo tiempo que de efecto maravilloso cuando se abren los armarios y se ven esos colgadores cubiertos con variedad de colores.

Esta idea de cubrir o adornar los colgadores es muy económica al mismo tiempo, pues sucede con frecuencia que se tienen acumulados varios colgadores viejos, y resulta mucho mejor cubrirlos de la manera indicada en vez de dedicarse a comprarlos nuevos, que oneguida hace subir la cuenta de la casa.

**BELLEZA**

El cuidado del cutis

Es de todas las épocas la preocupación del bello sexo para embellecer y proteger la tez empolvando el rostro. Ya entre romanos llevábase a tal extremo esta práctica, que la mayor parte de las damas permanecían largas horas en sus aposentos, cubiertos los rostros con espesas capas de cosméticos y pastas de belleza; he aquí lo que entonces se llamaba "vultus domesticus". Hoy, que el arte de la cosmética ha alcanzado refinamientos extraordinarios, la mujer se contenta, sin embargo, en la mayoría de las ocasiones, con el empleo de los polvos de arroz, verdaderamente insubstituíbles en el arsenal de la coqueta femenina. El mundo entero consume toneladas de esta substancia, que, desde luego, no suele tener del arroz más que el nombre.

La mayor parte de estos polvos usados en la actualidad no son otra cosa que verdaderos aceites disueltos en un agradable eufemismo; en su composición entran, efectivamente, la creta, el talco, el bismuto, el albayalde, el óxido de cinc, el carbonato de magnesita, etc., etc. Son, por consiguiente, polvos minerales, generalmente inofensivos, porque raras veces se mezclan a su composición substancias tóxicas. Utilizándose estos polvos para disimular las rojeces del rostro, las cicatrices, barros y demás imperfecciones del cutis, porque su adherencia es mayor que la proporcionada por los polvos vegetales. No vale la pena ocuparse del

Pongee o telas de algodón estampadas son muy adecuadas para este modelo.

Diseñado en 4 tamaños. 6 meses, 1, 2 y 3 años. El tamaño 2 requiere 1 y tres cuartos de yarda cuando el material tiene 35 pulgadas. Para terminarlo con biés, según se ilustra en el modelo grande, se necesitará 2 yardas de 1 y media pulgada.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para Verano, 1933, con 22 páginas, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

# La cámara argentina aprobó el pacto inglés

## La República Dominicana nos da su candidata a "Miss New York"

Rosa Francia Nicolás, linda, juvenil, artista. — Estudiante, entusiasta de Nueva York. — La risa del optimismo.

Quisquaya no podía renunciar a sus probabilidades de ver aclamada la belleza—tan conocida en el mundo entero—de sus mujeres, en el Concurso de la RKO, que coopera a organizar "LA PRENSA". Tiene ahora nuestro diario el honor de engalantar su página con la fotografía de la gentilísima candidata dominicana. Rosa Francia Nicolás, toda juventud, toda sonrisas y entusiasmo en los ojos deliciosos, toda armonía y gracia en el bello cuerpo, es la representante de la república antillana.

Tendrá muchos admiradores, incontables votos, entre el público, esta Rosa Francia, linda mucherita que mejor debiera llamarse jazmín de las Antillas—tratada en su gesto de capullo a punto de abrirse, esbelta y ascendente en el talle delicado de flor fragante de feminidad y dominicanismo—hispanismo—admirable doblemente en medio de la ruda fuerza de Nueva York.

Rosa Francia Nicolás, estudiante con toda la intensidad de estudio que pueden dar los dieciséis años a la cabecita inteligente, no oculta su entusiasmo por la vida, su afición artística, la atracción del cine, de la fama. ¿Podría, acaso, extrañar eso? La bella dominicana llega al Concurso obligadamente casi. Su lindo tipo característico y delicioso de su tierra, no podía dejar de hacer sentir su encanto a los jueces.

Tiene brillantes, dormidos, sombrios ojos pardos, cabello castaño, que rizan rebelde los movimientos vivos de la nerviosa cabeza, sobre el ligero y largo cuello lleno de gracia. Y es alta y graciosa en sus cinco pies y cuatro pulgadas de estatura, de 118 libras de peso. ¿Cómo ha dejado de hacer buen papel esta deliciosa pequeña representante de Quisquaya en el concurso para seleccionar a "Miss New York City"?

## Gran incendio ayer en el Chicago Tribune

CHICAGO, julio 20 (A)—En la madrugada de hoy se produjo un voraz incendio en los depósitos que el "Chicago Tribune" posee a la orilla del puerto, resultando \$300,000 de pérdidas en el siniestro. Miles de personas se aglomeraron a presenciar el espectacular fuego que hizo necesaria la presencia de sesenta máquinas de extinguir incendios. Se quemaron más de seis mil toneladas de papel y se cree que el origen del siniestro se debe a una combustión espontánea.

## NOTAS DE LA COLONIA

**Bautizos y matrimonios en la Iglesia del Pilar, Brooklyn**

Los bautizos y matrimonios que han tenido lugar en la Iglesia del Pilar, Brooklyn, en la semana próxima pasada, son los siguientes:

**Bautizos**

Gilberto Juan Ossandón. Padrinos, Julio Delgado y Lily Delgado; Carlos F. Rodríguez. Padrinos, Alejandro Ayala y Mercedes Voz; Carmen Sierra. Padrinos, Raimundo Vázquez y Eulogia Carmona; Frank Morales. Padrinos, Pedro Pagán y Julia Pagán; Ester Amalia Santoni. Padrinos, Rafael Sierra y Mercedes Sierra; Amalia Sierra. Padrinos, Teodoro Santoni y Ester Santoni; Eduardo Arroyo. Padrinos, Cristino Soutache y Angélica Soutache; María Inés Lojo. Padrinos, Ignacio Mirazo y María Inés Mirazo.

**Matrimonios**

Francisco Acosta con Eva Martínez. Testigos, Isidro Rodríguez y Manuel Guerra; Antonio Fandiño con Grace Beobide. Testigos, Mae Dargenzio y Fernando Miguez; En la Misión Hispana de San Pedro contrajeron matrimonio, Mario Rivera con Carmen Cajigas. Testigos, Jerónimo Vázquez y Evangelina Aragón. Fueron bautizados: Enrique Baez. Padrinos, Alejandro Miranda y María R. de Miranda; Rosa Baez. Padrinos, Alejandro Miranda y María Martí.

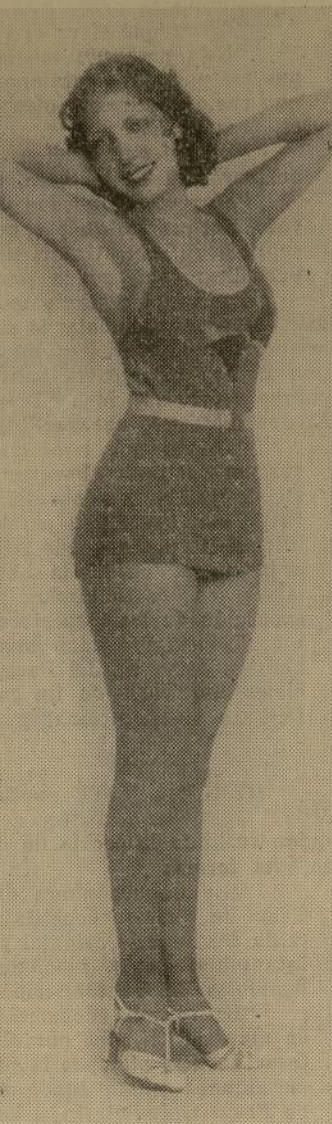
**DE NEWARK, N. J.**

A la una será el sepelio de Delfín Rodríguez Feijó

A la una de esta tarde se efectuará el sepelio del señor Delfín Rodríguez Feijó, natural de Orizaba, España, fallecido en Paterson, según informamos en nuestra edición pasada.

Primeramente se había acordado que el entierro se verificara a las diez de la mañana, pero por acuerdo de los amigos y compañeros del finado, se ha pospuesto para la una, hora en que partirá de la funeraria Bibbo para la Iglesia en que se dirá la misa de cuerpo presente y después seguirá para el cementerio Evergreen. El finado reside en el número 189 Lafayette Street, Newark, si bien el fallecimiento ocurrió en Paterson.

## Candidata dominicana



Srita. Rosa Francia Nicolás

## Las fotografías Torres, Alezones y Nassib cooperan en el Certamen

Cooperando con "LA RENZA" en el Certamen, para tratar de elegir "Miss Greater New York" a una hispana, están cooperando con entusiasmo y eficacia que ya habrán notado nuestros lectores, los fotógrafos hispanos D. Ramón Torres, de 224 oeste calle 116, y D. Víctor Manuel Alezones, de 1330 Quinta Avenida—entre las calles 111 y 112. En ambos excelentes estudios fotográficos, como hemos venido anunciando, se retrata gratuitamente a cuantas candidatas hispanas deseen concurrir al Certamen de la RKO, aspirando al título de "Miss New York". No es preciso más requisito que presentar un cupón de "LA PRENSA" y someterse al interrogatorio que los señores Torres y Alezones—con discreción que ha merecido ya comentarios elogiosos de varias de las candidatas—hacen a las lindas fotografías para llenar los datos biográficos requeridos para el Concurso.

## Hitler no puede organizar su Iglesia en el Saar

SAARBRUECKEN, Territorio del Saar, julio 20 (A)—La Liga de las Naciones ha resuelto no permitir en este territorio la organización de la Iglesia Nazi del Canciller Hitler, como la religión oficial y la comisión que gobierna la comarca así lo ha hecho saber hoy.

La ley alemana sobre la religión nazista no puede ser aplicada al territorio porque éste debe de gozar de entera libertad política y religiosa hasta 1935, fecha en que se efectuará un plebiscito para determinar si el Saar será anexado definitivamente a Francia o a Alemania.

## Presos después de una caza de una milla en moto

FILADELFIA, julio 20 (A)—La policía en motocicleta después de una caza por espacio de más de una milla a toda velocidad, logró arrestar en la mañana de hoy en las afueras de esta ciudad a dos hombres sospechosos de haber cometido un atraco en Trenton, N. J.

Los detenidos resultaron ser, Herman Schaeffer, de 21 años y Edward Slowell, de 17, los dos de Trenton, quienes admitieron ser los ladrones que anoche robaron a una joven pareja. En el auto en que huían se hallaron dos revólveres y dos máscaras.

**PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS**

De Venta en las Farmacias

La votación fué de 61 contra 41.—Pasa ahora al estudio del Senado.—La política financiera no cambiará.—Compra de aviones en EE. UU.—Las heladas.

BUENOS AIRES, Argentina, julio 20 (A)—Después de dos días de debate la Cámara de Diputados aprobó el tratado comercial anglo-argentino por sesenta y un votos contra cuarenta y uno. Previamente el Canciller señor Saavedra Lamas hizo una larga exposición y recuento en calidad de representante del gobierno y en favor de su aprobación, pero los socialistas lo atacaron vigorosamente, basados en que el tratado es desfavorable para el comercio argentino. El tratado pasa ahora al Senado donde se espera que se le hará gran oposición, especialmente de parte del senador señor Lisandro de la Torre.

**No habrá cambio financiero**

BUENOS AIRES, julio 20 (A)—Entrevistado el presidente general Agustín P. Justo dijo que la política financiera del gobierno continuará como antes de la renuncia del Ministro de Finanzas Alberto Huevo y que se pagará puntualmente la deuda extranjera. "Esto significa el cambio de un hombre, no de un sistema"—dijo el presidente.

**Aviones para Argentina**

BUENOS AIRES, julio 20 (A)—El teniente Silvio J. Leporace se embarcó en uno de los aviones de la Panagra con rumbo a los Estados Unidos donde supervisará la construcción de 11 biplanos corsarios que serán adquiridos para las fuerzas navales argentinas.

**Los daños de las heladas**

BUENOS AIRES, julio 20 (A)—El Ministro de Agricultura, anunció que las heladas que han caído en las dos últimas semanas en todo el país, han beneficiado al trigo, impidiendo su rápido desarrollo, habiendo por otra parte imposibilitado la acción destructora de la langosta, pero que la linaza quedó seriamente afectada en algunas zonas importantes.

## La Casa Saks aumenta 10% a sus empleados

La firma comercial de esta ciudad Saks-Fifth Avenue, deseando cooperar al plan de la Rehabilitación Industrial que patrocinara la administración Roosevelt, concedió ayer a sus mil empleados un aumento de diez por ciento en sus respectivos sueldos, el cual entró en vigor inmediatamente. Los directores de la casa Saks manifestaron que han notado un apreciable aumento de negocios en los últimos dos meses y por lo tanto consideran equitativo el aumento concedido, sin esperar a que se formule el "código" que ha de regular las horas de trabajo y los sueldos de los empleados de los grandes almacenes.

## Graves desórdenes en una huelga en Landsdale, Pa.

LANDSDALE, Pa., julio 20 (A)—La policía dio una carga con sus caballos contra los huelguistas que se estacionaron a la entrada de la Dextdale Hosiery Mill y los obreros en venganza apedrearon a los de la autoridad, resultando heridos por ambas partes.

El desorden se produjo esta mañana cuando los huelguistas se opusieron a que los autos de los obreros no huelguistas entraran al gran patio de la fábrica. La policía para despejar, dio una carga con sus caballos repartiendo palos en abundancia y los huelguistas lanzaron sobre los 40 jinetes un diluvio de piedras.

El jefe de la policía Rodney Shaver resultó herido de consideración al recibir una roca en la espalda; el funcionario ya había sido herido ayer de otra pedrada.

Anuncio

## MUJERES EMPLEADAS CUIDEN SU SALUD Y CONSERVEN SU EMPLEO

¿Pierde parte de su salario y se arriesga a perder su empleo faltando varios días cada mes? No lo haga más. Tome las Tabletts de Lydia E. Pinkham.

Le aliviarán rápidamente los dolores y molestias que la obligan a marcharse por la casa. Si las toma sistemáticamente le evitaremos las molestias futuras.

Estas tabletts están cubiertas de chocolate, son fáciles para tragar y convenientes para llevar. Puede comprar una caja en la farmacia por 50¢. Deje que le ayuden a Ud. también.

**LYDIA E. PINKHAM'S TABLETS**

Un sedativo uterino

# Notas de Sociedad

El ex-ministro de la República de El Salvador en Washington, doctor don Carlos Leiva sale esta noche con rumbo a su país a bordo del vapor "Santa Elena" después de una larga estadía en la capital federal y en Nueva York, ciudad esta última donde había estado residiendo.

El doctor Bernardino Valdés, distinguido médico habanero, se embarca hoy en las horas del medio día para Europa acompañado de su señora esposa a bordo del vapor "Lafayette".

El Conde de Aguilár, hermano del Cónsul de España en San Francisco, se embarca esta noche para el viejo mundo en el vapor "Europa" acompañado de su hijo don Carlos de Aguilár.

De su veraneo en las montañas de Pennsylvania regresarán en estos días la dama colombiana señorita Mercedes Hanebuth Vargas, altamente apreciada en los círculos sociales de nuestras colonias y que reside en esta ciudad en compañía de sus padres don Alejandro Hanebuth y doña Delia Vargas de Hanebuth.

Para San José de Costa Rica se embarcará el sábado por la vía del Canal de Panamá el conocido comerciante cubano señor Justo L. Suárez, proyectando demorarse varios meses, siguiendo después a la Habana.

Procedente de la ciudad de Guatemala llegará hoy en el vapor "Santa Teresa" la distinguida dama María de Lima, esposa del prominente médico guatemalteco doctor Lima, quien viene en viaje de recreo a esta ciudad y otras del país.

La señorita Persia Zayas salió ayer jueves para Puerto Rico en viaje de placer.

A bordo del "Santa Elena" y de retorno para su patria embarcarán hoy la distinguida dama salvadoreña, doña Carmen Alfaro de Borja, acompañada de su bella y culta hija Yolanda, quienes vinieron a Nueva York con el doctor Enrique de Borja, su esposo y padre respectivamente, y cuyos restos mortales conduirán al Salvador el mismo barco en que viajarán las dos distinguidas damas.

Durante las dos semanas que han permanecido en Nueva York la señora y señorita de Borja, han sido constantemente visitadas por sus relaciones de aquí, que les han testimoniado, con motivo de la irremediable pérdida sufrida, la consideración que entre las colonias centroamericanas merece la aristocrática familia salvadoreña.

El distinguido hombre de negocios puertorriqueño, don Rafael Ríos, por muchos años establecido en Nueva York y actualmente ra-

dicado en Washington, representando allí y en esta ciudad importantes intereses de su país, acaba de abrir su oficina en la capital federal, en la cual continuará empleando el conocimiento tan íntimo y prolongado que tiene de los Estados Unidos en el servicio de las empresas que representa.

A bordo del vapor "Rochembeau" llegaron ayer procedentes de La Coruña y Vigo los señores D. U. y D. F. Trelles, la señora J. Huerta y sus dos hijas, doña Ana Montes y dos niños, el Revdo. Padre D. Morondo, la señorita V. Conforte, E. Cueto y Rui Díaz, P. H. Sampelayo y señora Moreno de Sampelayo, el Inspector Español don Luis Benítez y el señor A. Marín Bertrán de Lía y su esposa.

En el vapor "American Legion" que llegó ayer de Buenos Aires, vinieron las señoras Margarita de Karás, Susana Barbosa y Rosalina Lisboa; la señorita Margarita Barbosa y los señores Luis, Romulo y Silvio Kerás.

Se embarcan hoy para Centro América en el "Santa Elena" don Juan P. Hernández y señora; don Juan Delgado, el señor M. Martínez Sobral y la señorita Graciela Martínez Sobral.

**De Washington**

El ministro del Ecuador, señor don Gonzalo Zaldumbide y su cuñada la señorita Thalía Rosales, fueron huéspedes del senador William H. King y la señora de King en un concierto que se efectuó anoche en el Teatro Sylvan, cerca del Monumento a Washington, en el que tomaron parte principal Lester Shafer y Marion Chace y la Banda de la Marina ejecutó varios trozos musicales.

El Encargado de Negocios de Chile, don Benjamin Cohen, ofreció ayer un almuerzo en honor del Procurador General de la nación, Mr. Homer S. Cummings y la señora de Cummings.

**De Méjico**

Haciendo uso de las vacaciones concedidas por la Secretaría de Relaciones Exteriores, acaba de llegar a esta capital el señor don Fernando Cabrera, alto empleado del Consulado General de Méjico en París.

Dentro de breves días llegarán a esta capital procedentes de España, el señor José Sordo, su esposa, la señora Carmen M. de Sordo y su señorita hija, quienes estuvieron (sigue en la octava página)

**RADIOS DISCOS—MUSICA**

Ventas al contado y a plazos

**CASTELLANOS**

45 WEST 116th ST.

(Entre Lenox y 5th Aves.)

Teléfono University 4-903

## BASES DEL CONCURSO DE BELLEZA DE LA RKO PARA ELEGIR A "MISS NEW YORK CITY"

Los Teatros RKO de la ciudad de Nueva York y del condado de Westchester, tratan de hallar una joven cuya belleza de rostro y de cuerpo, la hagan acreedora a ser declarada la joven más bella de la ciudad de Nueva York. Treinta y siete jóvenes de cada nacionalidad serán elegidas en las competiciones semi finales que se realizarán en los treinta y siete teatros RKO de la ciudad de Nueva York y a las veintidós de Westchester. De las vencedoras en esas semi finales se elegirá una, la que será proclamada por los Jurados la Joven más bella de la ciudad de Nueva York y recibirá el título de "MISS NEW YORK CITY".

Pueden concurrir a este concurso todas las jóvenes de 16 a 25 años inclusive, que no hayan contraído matrimonio, y no sean actrices, modelos o "bellezas" profesionales.

La señorita elegida "Miss New York City" representará a esta ciudad en el Certamen Nacional de Belleza que tendrá lugar en Atlantic City, N. J., los días 5, 6, 7, 8 y 10 de septiembre de 1933.

Sólo señoritas residentes de la ciudad de Nueva York y de Westchester, podrán concurrir al certamen. Las que en años anteriores hayan competido en Atlantic City o en algún otro concurso especial o internacional como representantes de alguna comunidad o grupo especial, no podrán concurrir ahora. Pero las que entraron sus fotografías a esos certámenes, si son seleccionadas para concurrir a Atlantic City, podrán concurrir.

Las aspirantes al título de "Miss New York City" no necesitarán hacer depósito alguno para entrar en el certamen. Deberán sólo enviar una fotografía suya, de cualquier tamaño, peso, o calidad.

Adheridas al dorso del retrato deberán consignarse los siguientes datos: Nombre y dirección; peso; estatura; color del cabello; color de los ojos. Nacionalidad. Ocupación (dando empleo o trabajo a que se dedique la interesada). Puede utilizarse para consignar estos datos el cupón de LA PRENSA que va debajo, o escribirse en papel aparte.

Las fotografías que se envíen por correo deberán ir dirigidas al ENCARGADO DEL CONCURSO DE BELLEZA, "La Prensa", 245 Canal Street, New York City.

El Certamen terminará a las 12 de la noche del lunes, 31 de julio, y ninguna fotografía que se reciba después de esa fecha, será tomada en consideración. Pueden enviarse por cada candidata tantas fotografías cuantas desee, pero bajo ninguna condición serán devueltas en ningún caso; y las concursantes al inscribirse en el certamen autorizan a los teatros RKO y a los diarios que colaboran en el concurso a publicar sus fotografías en cualquier momento.

De las fotografías recibidas por la dirección del Certamen se seleccionará un número de jóvenes de cada nacionalidad que se presenten en persona a los Jurados de última serie de competiciones semi finales. Las jóvenes elegidas en estas tendrán oportunidad de comparecer personalmente ante los jueces para la selección final.

La Joven proclamada "Miss New York City" será acompañada a Atlantic City por una persona especialmente nombrada y durante la duración del certamen allí tendrá todos sus gastos pagados.

## "MISS GREATER NEW YORK CITY" Cupón de Inscripción

Encargado del Concurso de Belleza, "LA PRENSA", 245 Canal Street, New York City

Sírvase registrar mi nombre y fotografía como el de una señorita \_\_\_\_\_ en el RKO THEATRES \_\_\_\_\_ (nacionalidad) \_\_\_\_\_

ATLANTIC CITY BEAUTY PAGEANT CONTEST. Me comprometo a someterme a las reglas de este Certamen, de las que estoy perfectamente informada y acepto todas las decisiones de la comisión organizadora como definitivas.

Mi edad es \_\_\_\_\_ Ocupación \_\_\_\_\_

Color de ojos \_\_\_\_\_ Color de cabello \_\_\_\_\_

Estatura \_\_\_\_\_ Peso \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección: Calle \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

Las direcciones no se publicarán. Este cupón es para usarlo a su conveniencia. Puede escribirse la información requerida arriba, en este cupón o en cualquier otro papel.



## LA PRENSA

Published at the Post Office of New York  
N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPRUBI.  
Sub-Director y Secretario:  
JOSE M. TORRES-PERONA.  
Oficina: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina,  
Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia,  
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,  
España, Guatemala, Honduras, México,  
Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú,  
Puerto Rico, Uruguay y Venezuela.  
\$3.00 6 m. 1 año  
\$5.00 1 año  
\$10.00 2 años  
\$15.00 3 años  
\$20.00 4 años  
\$25.00 5 años  
\$30.00 6 años  
\$35.00 7 años  
\$40.00 8 años  
\$45.00 9 años  
\$50.00 10 años

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA  
LISTA ANTERIOR:  
\$1.00 6 m. 1 año  
\$2.00 1 año  
\$4.00 2 años  
\$6.00 3 años  
\$8.00 4 años  
\$10.00 5 años  
\$12.00 6 años  
\$14.00 7 años  
\$16.00 8 años  
\$18.00 9 años  
\$20.00 10 años

Para Colegios y Universidades: Por  
cuatro, 1/2 centavos el ejemplar.

México suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en los  
principales hoteles, en las estaciones  
de ferrocarril y en las oficinas de  
Nueva York y de otras ciudades  
de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.  
NEW YORK.

Teléfono: Canal 6-1200.

La "Asociación Prensa" solamente está  
autorizada para la reproducción de los  
artículos publicados en este periódico y  
no los que no están a la orden de  
información y también a las noticias  
locales que no están a la orden de  
información. Quedan también  
reservados todos los derechos de re-  
producción de cualquier otra información  
que se publique.

Nueva York, julio 21 de 1933

## REFORMA CONSTITUCIONAL

## EN CUBA

Están ya enfriados, a lo que  
parece, los representantes de la  
oposición cubana, los delegados  
de los partidos políticos "histó-  
ricos" e incluso los agentes del  
mismo presidente Machado, en una  
laboriosa preparación de reformas  
constitucionales que se desea  
sirvan de base al arreglo político  
que resulte de la mediación de  
Mr. Welles. Nada más necesario,  
sin duda, que esa reorganización  
administrativa general que se  
viene prometiendo, hace cerca de  
diez años, a los cubanos. Su ac-  
tual constitución, al largo de sus  
años de vigencia, no ha demo-  
strado, en realidad, servir muy ade-  
cuadamente para hacer la felici-  
dad de la República. Lo probable  
es que las reformas que se recom-  
iendan sean, en general, conve-  
nientes.

Mas, de momento, dírase que  
el problema esencial cubano, en  
las cuales entrará en juego el ba-  
tallón —siempre nutridísimo en  
nuestros países— de los legalistas  
teóricos y los estadistas de biblio-  
teca, aplicar rápidamente una se-  
rie de sencillos remedios prácti-  
cos a la situación del país y, ya  
reestablecida la verdadera norma-  
lidad democrática, renovada la  
vida cívica entre todas las clases  
del pueblo cubano, sentar las ba-  
ses para la gran reorganización  
nacional. Otra cosa, en los pasos  
primeros de la tan decantada me-  
diación, expone a los opositores  
antes, a someter sus reivin-  
dicaciones a aplazamientos in-  
definidos. Y, ya en la posición de  
absoluta entrega en que se hallan  
ante el embajador Welles, a verse  
forzados —en un momento deter-  
minado, producto de circunstan-  
cias fácilmente provocables— a  
aceptar casi cualquier solución  
del problema que el mediador o  
sus inspiradores dictaminaran sa-  
tisfactoria y patriótica.

No es cosa, naturalmente, de  
entorpecer el camino, que se de-  
scribe tapizado de rosas y caldeado  
por un espíritu de palpitante con-  
fraternidad, de la mediación ame-  
ricana. La política, que sólo debe  
tratar de realidades, presentó a  
los opositores un buen día —  
mientras debatían los más gran-  
diosos planes de guerra contra la  
dictadura— la realidad de que ha-  
bía que aceptar la mediación. Ha-  
ciéndolo, procedieron discretamente  
pero en la discreción, como  
en la indiscreción, hay matices,  
grados. Y puede haberse cedido  
demasiado por algunos, como pue-  
de haberse excedido, por otros, la  
medida de la comprensible y razo-  
nable intransigencia. En los  
dos extremos, ahora, empujan  
a presentarse las negociacio-  
nes de la embajada americana en  
Cuba, mucho más prolíficas, com-  
plicadas y difíciles de seguir —al  
menos desde aquí— de lo que, en  
los primeros momentos, creían los  
más alborozados y decididos al  
correr hacia Mr. Welles, apenas  
salieron de su despacho las pala-  
bras mensajeras de la paz cubana-  
americana.

Huelga señalar los peligros de  
esta situación. No hay duda de  
que la mediación tuvo —todavía  
tiene— enorme ambiente entre el  
pueblo. Tal vez la ventaja capital  
de la intervención de Mr. Welles  
fué el factor psicológico, tan va-  
lioso, que creaba la confianza des-  
pertada por su llegada en las ma-  
sas populares. Mas éstas, y en  
nuestra raza sobre todo, reaccio-  
nan por impulsos, se gobiernan  
por instinto y saltan de la plena  
esperanza a la máxima exaspera-  
ción antes, mucho antes de que  
las rosadas fantasías pacifistas de  
los embajadores y sus consejeros  
hayan, siquiera, empezado a an-  
te el horizonte de la realidad inme-  
diata. Cuba, en este interregno  
de las semanas de mediación, se ha  
entregado al sueño de que está  
resuelto su gran problema. Nada  
podría ser más calamitoso que su

## ATRAVESDE

## MIS GAFAS

Por ALVARO

Un psicólogo.

Pero al mismo tiempo un tu-  
nante.

Todo al mismo tiempo un tu-  
nante.

Todo eso es el jefe de los "na-  
zistas" austriacos.

Orden ha sido dada a los aus-  
tríacos "nazistas", secuaces del  
austriaco católico Hitler, hoy ale-  
mán y protestante por convenien-  
cia propia, de abstenerse de fumar  
pitillos de la tabacalera austriaca.

Se trata de demostrar la fuer-  
za e importancia de la organiza-  
ción, privando al mismo tiempo al  
tesoro nacional del producto con-  
respondiente al consumo de pi-  
tillos.

Ese jefe es de los que "se las  
traen", como dicen los golfistas de  
mi pueblo.

Al cabo de ocho días de ab-  
stención repentina cada "nazi" es-  
tará con los nervios de punta y  
dispuesto a pelearse con el mis-  
mo Dólfus.

He conocido a un cariñoso y fiel  
amigo que tenía la sorprendente  
costumbre de abstenerse de fumar  
durante los cuarenta días de Cua-  
resma.

El objeto de la abstención era  
el de obligar a su voluntad a ha-  
cer cuarenta días de gimnástica  
vigorosa.

Así se prueba el "quiere, y pue-  
do cuando quiero".

Durante la primera semana sus  
nervios estaban de punta.

Tenían "agujetas", como los  
músculos del deportista que no  
ha practicado desde largo tiempo  
y vuelve a su deporte favorito.

Si esos "nazis" obedecen a su  
jefe, antes de quince días va a  
haber jaleo en Viena.

Repito: Si obedecen...

Ya no hay niños!

Así rezaba el pie de un dibujo  
de un gran caricaturista.

La exclamación brotaba de los  
labios de un caballero respetable  
y gordiflón que se lamentaba al  
ver que un chicle de diez años  
fumaba un grueso tabaco.

¡Los haremos! era la respuesta  
insolente del chicle.

Hemos progresado mucho desde  
aquel lejano entonces.

"Sonny" Norman, de West Pa-  
terson, New Jersey, fuma su pa-  
re de cigarrillos puros cada día.

Si algún caballero respetable y  
gordiflón se permite repetir el la-  
mento del caballero de marras, no  
correrá el riesgo de la misma res-  
puesta insolente.

Cualquiera puede exclamar, an-  
te "Sonny" Norman, ¡ya no hay  
roños!

"Sonny" seguirá chupando tran-  
quilamente el tabaco de Tampa,  
sin disparar insolencia alguna al  
exclamador.

La razón es que "Sonny" no do-  
mina muy bien su lengua materna.  
Acaba de cumplir dos años de  
edad...

Enmienda.

Sin tocar a la Constitución se  
la ha echado un nuevo remiendo.

Uno de los que embellean el  
paño, porque mantiene la armonía  
progresiva y civilizadora del con-  
junto.

(Eso de "la armonía progresiva  
y civilizadora de un paño" es lo  
que tasa un sastre, pero no hay  
metáfora que me arde cuando  
estoy de buen humor, lo que me  
ocurre seis días por semana. Los  
dórmigos estoy de mejor humor  
que los otros días...)

Digo, pues, que la enmienda,  
nunca aprobada por el própulo, ha  
sido puesta en vigor gracias a la  
presión presidencial.

(Eso de "la presión" es exacto.  
El "garrote" que maneja este  
Roosevelt es de los que producen  
tal presión que ni el San Cristó-  
balón de la catedral de Toledo se-  
ría capaz de producir si fuese el  
gran santo de carne y hueso y su  
garrote de encina verde.)

La industria del algodón, don-  
de tantos chiquillos cobraban, a  
más de unos miseros centavos,  
una raquitica que los dejaba in-  
válidos para la época de la pu-  
bertad, ha abolido el trabajo in-  
fantil en sus telares.

Dijo el nuevo presidente de una  
nueva era social y económica:  
"Después de años de inútiles dis-  
posiciones, esa antigua atrocidad ha  
desaparecido en un día."

Si, señor presidente, también ha  
(Sigue en la sexta página)

despertar a la certidumbre de que  
"hay que volver a empezar"...

Esperemos todos que no sea  
preciso. Pero a los leaders de la  
oposición, justamente, toca ahora  
—o mejor dicho, debió haber  
tocado a su hora— cerciorarse de  
que los pasos conciliatorios que  
daban sus fuerzas estaban justi-  
ficados. Y de que, como suele  
ocurrir con las mediaciones ex-  
trañas, no sucedería ahora que  
las "demandas" que imponían  
ellos, se mal traducían, en la me-  
te del gestor extraño, en "conce-  
siones" a otorgar por la parte  
contraria. Esa conversión de  
equivalencias entre lo que exigen  
unos y lo que conceden otros, es  
peligrosísima siempre; y mucho  
más cuando el centro receptor de  
las encartadas pretensiones, por  
encima de un sincero buen pro-  
pósito, no está total y plenamente  
autorizado a sostener lo que es  
imposición popular como tal; y lo  
que tiene que ser vencimiento y  
caída de un régimen, como lo  
que es...

## Bibliografía

## Iberoamericana

Duodécima lista de títulos compila-  
da por la Inter-American Biblio-  
graphical Association (Biblioteca  
del Congreso, Washington, D. C.)

En la división hispana de la  
Biblioteca del Congreso, Wash-  
ington D. C., se encuentran las  
obras cuyos titulares a seguirán  
publicados, las mismas que han  
sido recopiladas por la Asocia-  
ción Bibliográfica Interameri-  
cana.

La duodécima lista bibliográ-  
fica, que publicamos hoy, com-  
prende los títulos de las obras  
de publicación más o menos re-  
ciente en Iberoamérica, Europa  
y Estados Unidos, y tratan, o  
se refieren a usos, costumbres,  
literatura, ciencias, artes, políti-  
ca, historia, geografía, etc., de  
los países iberoamericanos.

Aparece su publicación que  
será continuada sucesivamente  
—por orden alfabético de auto-  
res.

CARVAJAL, Alberto. Héroes  
y fundadores: ensayos de historia  
americana. Barcelona, 1930.

CASANOVA, Eduardo. Hallazgos  
arqueológicos en el cemen-  
terio indígena de Huilliche, depar-  
tamento de Belén (provincia de  
Catamarca). Buenos Aires, 1930.

CASTELLANOS, Federico. Luis  
Alberto de Herrera: monografía  
histórico-política. Montevideo,  
1932.

CASTILLERO R., Ernesto J.  
El Ferrocarril de Panamá y su  
historia, 1932. (Investigaciones  
históricas. Serie primera.)

CATALA DE VALERIO, A.  
Fernando. Autobiografía y Justas  
póstumas de Bernardo Catala de  
Valerio, precedidas de un prólo-  
go por D. Salvador Carreras Ja-  
carés y de una introducción del  
barón de San Petri. Valencia,  
1929.

Confederación argentina del co-  
mercio, de la industria y de la pro-  
ducción. Síntesis de las conferen-  
cias económicas nacionales, reali-  
zadas por la Confederación argen-  
tina del comercio, de la industria  
y de la producción en los años  
1919, 1923 y 1928. Buenos Aires,  
1931.

COSTA, Alfonso. Poetas de ou-  
tro siglo. Río de Janeiro, 1930.

GRANDALL, Roderic. Geogra-  
fía, geología, suministro de agua,  
transportes e acudamientos nos  
estados orientales de norte de Bra-  
sil, Ceará, Rio Grande do Norte,  
Paraná, Rio de Janeiro, 1933.

CRESSY-MARCKS, Violet. Up  
the Amazon and over the Andes,  
with introduction by Admiral Sir  
William E. Goodenough. Lon-  
don, 1932.

DALEY, Charles Marie. Domi-  
nican incunabula in the Library  
of Congress. New York, 1932.

DEKIND, Max. Deutschem  
und evangelium in Brasilien; le-  
bensbilder aus vier Jahrhunderten.  
Leipzig, 1929.

DEUHLER, Walter. Juan de  
Cárdenas; ein Beitrag zur geschichte  
der spanischen naturbetrach-  
tung und medizin in Mexiko wäh-  
rend des 16. (1930).

DINIZ GONSALES, Alpheu.  
Ferro no Brasil (Historia, estatís-  
tica e bibliografía). Rio de Ja-  
neiro, 1932.

DISSELHOFF, Hans Dietrich.  
Die landschaft in der mexikanischen  
lyrik, mit einer einfuehrung in die  
eigenen mexikanischen schrift-  
tums. Halle (Saale), 1931.

DUNN, Frederick Sherwood.  
The diplomatic protection of Ameri-  
cans in Mexico. 1933.

FARIA, Octavio de. Machiavel  
e o Brasil. Rio de Janeiro, 1931.

FIGUEIRA, Gastón. Rio de Ja-  
neiro, ciudad de hechicería. Bue-  
nos Aires, 1931.

FINOT, Enrique. Nuevos as-  
pectos de la cuestión del Chaco.  
La Paz, 1931.

FLORES, Augusto. De Buenos  
Aires a Nueva York a pie. Barce-  
lona, 1931.

FORD, Lillian Gertrude (Sha-  
fer). In the high Andes. Nash-  
ville, Tenn., 1932.

FRANK, Waldo David. Primer  
mensaje a la América hispana.  
Madrid, 1930.

GABRIEL, José. Bandera cele-  
ste; la lucha social argentina.  
Buenos Aires, 1932.

GANDIA, Enrique de. Historia  
de la conquista del Rio de la Pla-  
ta y del Paraguay; los gobiernos  
de don Pedro de Mendoza, Alvar  
Núñez y Domingo de Irales, 1535-  
1556. Buenos Aires, 1932.

Indios y conquistadores en el Pa-  
raguay. Buenos Aires, 1932.

Gerstmann, Robert. Chile. Pa-  
ris, 1932.

GIUSTI, Roberto Fernando.  
Crítica y polémica. Cuarta serie.  
Buenos Aires, 1930.

LHEVINNE, Isadore. The en-  
chanted jungle. New York, 1933.

LOPEZ, Enrique E. La danza  
de los virreyes. Guadalajara, 1928.

MACCHI MONTEVERDE, P.  
Hacienda y finanzas del estado;  
presupuestos de gastos y recursos,  
tesoro financiero y deuda públi-  
ca en el Uruguay. Montevideo,  
1931.

MARLIO, Louis. La véritable  
histoire de Panama. (1932).

MARQUEZ STERLING, Manuel.  
Las conferencias del Shoreham (el  
casarismo en Cuba). Méjico, 1933.

MEXICO (City) Universidad  
Nacional. Instituto de Biología.  
Anales del Instituto de Biología de  
la Universidad Nacional Autónoma  
de Méjico. Méjico, 1930.

MEXICO, Embajada. Spain. Los  
tesoros de Monte Albán: los des-  
cubrimientos arqueológicos en Oa-  
ca. Madrid, 1932. (Cuadernos  
mexicanos de la embajada de Mé-  
jico en España.)

NUÑEZ CABEZA DE VACA,  
Alvar. Naufragios y comentarios;  
con dos cartas. Madrid, 1932.

## La Actualidad en la Prensa

## Cubana

EL VOTO UNIVERSAL.—¿LA FRANQUICIA A LAS MUJERES?  
—ANALFABETISMO—NIVELACION DEL SUFRAGIO

AL CALOR de la mediación que se fragua ya entre el em-  
bajador Welles y las facciones de la oposición con el gobierno de  
Machado, en el fondo, empiezan a discutirse en Cuba los problemas  
fundamentales de la reorganización política y constitucional de esta  
Isla. La primera gran cuestión, al tocar la ley electoral, es el derecho  
del voto. La controversia está ya en desarrollo.

"Diario de la Marina", por conducto de su director el doctor  
Rivero, levanta una verdadera y difícil liebre polémica, cuando en-  
foca el problema desde este punto de mira:

"¿Para qué sirve el voto?"

"Esta pregunta me la he hecho innumerables veces desde  
que me puse los pantalones largos. Y la respuesta es la misma  
que suelo dar a esta otra: ¿Para qué sirve el revólver? Esto  
es, para nada."

"De ahí que confieso sin rubor que jamás he hecho uso ni  
del revólver ni del voto, por considerarlos igualmente inútiles.  
El revólver porque no nos inmuniza del ataque artero; el  
voto, porque tratándose de algo que tiene todo el mundo, sus-  
ceptible de ser cotizado, no me hace feliz la idea de hacer coro  
periódicamente, en la pantomima del sufragio universal."

Contra el sufragio universal, fondo, se dirigen ya los tiros  
más certeros en Cuba y es de señalarse que coinciden en la ofensiva  
temperamentos políticos muy dispares. El ABC ha erigido como  
uno de los principales puntos de su programa la depuración del  
cuerpo electoral. Mas "Diario de la Marina" llega aun más allá.  
El doctor Rivero agrega:

"Yo voy más lejos que el ABC en lo de la depuración del  
cuerpo electoral. Porque entiendo que el solo hecho de saber  
leer y escribir no dota del discernimiento suficiente para tomar  
parte, con beneficios para la colectividad, en una votación po-  
lítica de la que depende la suerte de la República. El saber leer  
es la puerta abierta a la sabiduría, pero hay puertas abiertas, como  
las de muchos comercios, por las que no pasa nada ni nadie, a  
excepción de los inspectores."

"Yo exigiría para gozar del voto ciertos conocimientos ge-  
nerales, como los del Bachillerato, o ciertos conocimientos espe-  
ciales adquiridos en un curso somero de Derecho Político, de  
Derecho Constitucional y de Cívica."

CONTRA ESTE punto de vista está ya en armas, ¿quién lo  
diría? el órgano oficioso del general Machado, "Heraldo de Cuba",  
quien sustenta la teoría de que el sufragio universal es intangible,  
en esta forma:

"¿Se discute ahora entre nosotros el sufragio universal?  
Tema de realidad constituyente para el pueblo cubano desde la  
caída del imperio colonial y que formaba parte de los principios  
intangibles de la ideología revolucionaria consagrados en la  
Asamblea de Guantánamo, en 1899."

"La fórmula democrática: un hombre un voto, sustituida  
en nuestros tiempos por el avance feminista, promueve torren-  
tes debates allá por la primera mitad del pasado siglo; y eso  
en algunos países donde tardaron un siglo en adaptarse las consue-  
tumbres de Francia, Inglaterra y Estados Unidos, en la vida pública."

"Reacción! He aquí lo que significa ese empeño opositor  
de limitar el sufragio que por cierto coincide con arhe-  
los enfáticamente proclamados de restaurar las libertades cívicas."

"Lo que se escribió en plena manigua heroica en los pri-  
meros códigos republicanos, debe ser respetado por nuestra so-  
ciedad política, como pasos definitivos y concesiones a la masa  
ciudadana, de las que no puede ser despojada."

"Y como todo, por desgracia, en Cuba adquiere enseguida el  
color y el apasionamiento de la lucha cerrada entre los bandos  
políticos, la controversia —que debiera ser doctrina y objetiva— del  
sufragio, se hace ya a través de las premisas a priori de los partidos.  
"Heraldo de Cuba" va contra los "reaccionarios" con este estilo:

"Hoy el alfabetismo es el punto débil escogido para com-  
batir en el fondo la universalidad del sufragio."

"Ayer, durante la segunda intervención norteamericana, por  
una maniobra de los elementos conservadores que figuraban  
en la Comisión Consultiva, hubo un momento en que adquirió  
viabilidad el plan del 'voto plural'. Se pensó en multiplicar el  
sufragio, sin privar del derecho al analfabeto, pero concedién-  
dole doble o triple, según se tratara del intelectual o del con-  
tribuyente."

"A la defensa vigorosa de los liberales en la Comisión, que  
presidía el general Enoch H. Crowder, se debió que fracasara  
lo del 'voto plural'."

"En este caso sucederá lo mismo: el derecho político por  
excelencia, el sustancial en todo régimen democrático, es el de  
sufragio libre, sin recortes ni restricciones."

LA SIMPLE indicación de que el sufragio analfabeto "se-  
guirá gozando de buena salud" despierta críticas en elementos in-  
dependientes, a pesar de todo. "Diario de la Marina", en infor-  
mación sugerente del criterio del periódico, apunta:

"Se rumora que, por imperativos de tiempo, el proceso  
mediatorio se constreñirá a gestionar el retorno a la Constitución  
de 1901 y al Código Crowder, remozados ambos cuerpos legales  
con las más penurias modificaciones adjetivas, y que se de-  
jarán pendientes las hondas cuestiones sustanciales para resol-  
verlas dentro de una normalidad posterior a las próximas elec-  
ciones, una vez que éstas se realicen con todas las garantías  
apreciables."

"Si la realidad confirmara estos rumores, ello implicaría  
un nuevo período, de gobierno caracterizado con todos los ac-  
cidentes y propiedades del sistema político que nos ha traído a esta  
crisis. Esperamos a que se despeje un tanto el horizonte para  
enjuiciar esa posibilidad."

Mas, al mismo tiempo, indicando claramente la línea que se  
traza ya —para después de la mediación— entre uno y otro bando  
en Cuba, el diario defensor del sufragio universal, comenta:

"Sería tanto como preconizar la supresión del matrimonio  
entre las clases incultas, en vista de que mucha gente del pueblo  
vive en concubinato."

"En este orden, como en el del voto, hay pozos de sabiduría  
que brindan un escandaloso ejemplo de inmoralidad social y po-  
lítica. Y a la hora de vender la conciencia y de cultivar la  
manebia los intelectuales y los hombres de cultura jurídica  
no difieren mucho de los analfabetos."

"Muchos de los felices eruditos que saben de Derecho Con-  
stitucional y que pudieran erudir de memoria todo un Código,  
no tienen el fino instinto y la capacidad discernidora del más  
inculto hombre del pueblo."

CUENTO DE HOY

## "Las cuentas de S. Pedro"

Por el CONDE DE LAS NAVAS

La del amanecer sería en el  
mundo, porque en el Cielo no hay  
horas, cuando San Pedro, después  
de dar dos vueltas a la llave de la  
puerta de oro y rubies que cierra  
la entrada del Paraíso, se encami-  
nó en derecha al despacho del  
Señor.

Muy caviloso debía de ir el San-  
to Portero, cuando apenas con-  
testaba a los saludos respetuosos que  
al pasar le dirigían ángeles, serafines  
y bienaventurados.

Anda que te anda, y sonando  
el llavero con la mano izquierda,  
con la derecha tan pronto se acar-  
ciaba la lengua y nevada barba,  
como la calva espaciosa y relucien-  
te; indicios todos de grandes pre-  
ocupaciones.

—Nada, es necesario —pensaba  
—que Su Divina Majestad me dé  
nueva pauta para ajustar la cuenta  
a los mortales; de otra suerte,  
no vamos a tener sitio en donde  
alojar a tanta gente.

Así, dándole vueltas a esta idea  
fija, el Príncipe de los Apóstoles  
se dejó atrás los diez millones de

leguas que hay en el Cielo desde  
la portera al despacho.

El Señor, desde un inmenso te-  
rreno, contemplaba el mundo, que,  
visto a tanta altura, parecía un  
tromo dando vueltas en medio  
de una gran plaza.

Cuando el Creador sonreía, sa-  
tisfecho de su obra, el universo  
se iluminaba, como si a un tiem-  
po encendiesen infinitas luces de  
bengala.

Cuando suspiraba dulcemente,  
el huracán embravecido movía  
de los yelos y tierra, y los mares  
—formados con la única lágrima que  
vertió el Señor por la culpa del  
primer hombre— se encrespaban  
furiosos, semejanza inaccesibles  
montañas de blanca espuma.

—¿Qué te trae por aquí, buen  
Pedro? —dijo Dios, fijándose en  
su Portero, que, arrodillado sobre  
una nube de color de rosa,  
estático le contemplaba.

—Señor, un asunto de impor-  
tancia.

—Habla.



# U. e Inglaterra juegan hoy la semifinal de la Copa Davis

Se enfrentará hoy con Austin y  
Allison jugará con Fred Perry

Hay seguridad sobre el equipo americano para los  
dobles. — Un cable del Presidente Roosevelt al  
equipo. — Magníficas perspectivas.

TEUIL, Francia, julio 20 (A). El primer partido de mañana comenzará a las 2:15 p.m., o sea a las 9:15 a.m., tiempo de economía de luz de Nueva York.

El sorteo se verificó en las oficinas de la Federación Internacional de Tennis, asistiendo los jugadores americanos. Los ingleses se quedaron practicando.

El capitán del conjunto de los Estados Unidos, Mr. Vernon Prentice, recibió un cable del presidente Roosevelt deseándole buena suerte al equipo.

No sería extraño que se substituyera el equipo Lott-Van Ryn en los dobles por el de Vines y Keith Gledhill.

Los húmedos anuncian victoria en Tennessee

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

Los húmedos anuncian victoria en Tennessee

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

NASHVILLE, Tenn., julio 20. — Por las noticias que se recibían esta tarde en esta ciudad parece que los húmedos están seguros de la victoria por una proporción de 3 a 1 en el referéndum que se toma hoy en el estado sobre la enmienda 18.

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



Las autoridades argentinas estacionan policías a las entradas de los estadios de fútbol para despojar de sus armas a los aficionados.



En cada 2 de 3 juegos de los mayores hay un "home-run".

© BY R. Edgren

Babe Ruth ganó \$10,000 a cara y sello. Si salía cara, el coronel Huston tenía que pagarle \$52,000 anuales por espacio de 5 años; si salía sello Ruth cobraba \$50,000 anuales. ¡Y salió cara! (Hot Springs, Ark., 1922)

## PARTIDOS DE BASEBALL

### "DODGERS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Boyle, cf.	4	0	1	5	0	0
Frederick, rf.	4	0	1	1	0	0
Stripp, 3b.	4	0	1	1	4	0
Wilson, lf.	3	0	1	2	0	0
Leslie, 1b.	4	0	0	13	0	0
Cuccinello, 2b.	2	0	0	1	2	0
Jordan, ss.	3	0	0	0	5	0
Outen, xx.	1	0	0	0	0	0
Wright, ss.	0	0	0	0	1	0
Lopez, c.	3	0	0	3	0	0
Carroll, p.	3	0	1	0	1	0
Totales	31	0	5	26	13	0

xx bateó por Jordan en el 9o.

### "YANKEES"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Porter, rf.	4	0	1	0	0	0
Boss, 1b.	4	1	1	8	1	0
Averill, cf.	4	1	2	7	0	0
Vosmik, lf.	3	0	0	2	0	0
Hale, 2b.	3	0	1	4	3	0
Kahn, 3b.	3	1	0	0	1	0
Pytlak, c.	4	0	2	3	2	0
Knickerbocker, ss.	4	0	2	2	0	0
Harder, p.	4	0	0	1	3	0
Totales	33	3	7	27	12	0

z bateó por Farrell en el 8o.

### "GIANTS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Walker, cf.	4	0	0	5	1	2
Sewell, 3b.	4	0	0	2	0	0
Ruth, rf.	2	1	1	3	0	0
Gehrigh, 1b.	4	0	2	5	0	1
Chapman, lf.	3	0	0	1	0	0
Lazzeri, 2b.	3	0	0	0	2	0
Dickey, c.	2	0	0	8	1	0
Farrell, ss.	2	0	0	3	2	1
Combs, z.	1	0	0	0	0	0
Crosetti, ss.	0	0	0	0	0	0
Gomez, p.	2	0	0	0	1	0
Ruffing, p.	1	0	0	0	0	0
Totales	28	1	3	27	7	4

z bateó por Farrell en el 8o.

### "DODGERS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Boyle, cf.	4	0	1	5	0	0
Frederick, rf.	4	0	1	1	0	0
Stripp, 3b.	4	0	1	1	4	0
Wilson, lf.	3	0	1	2	0	0
Leslie, 1b.	4	0	0	13	0	0
Cuccinello, 2b.	2	0	0	1	2	0
Jordan, ss.	3	0	0	0	5	0
Outen, xx.	1	0	0	0	0	0
Wright, ss.	0	0	0	0	1	0
Lopez, c.	3	0	0	3	0	0
Carroll, p.	3	0	1	0	1	0
Totales	31	0	5	26	13	0

xx bateó por Jordan en el 9o.

### "YANKEES"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Porter, rf.	4	0	1	0	0	0
Boss, 1b.	4	1	1	8	1	0
Averill, cf.	4	1	2	7	0	0
Vosmik, lf.	3	0	0	2	0	0
Hale, 2b.	3	0	1	4	3	0
Kahn, 3b.	3	1	0	0	1	0
Pytlak, c.	4	0	2	3	2	0
Knickerbocker, ss.	4	0	2	2	0	0
Harder, p.	4	0	0	1	3	0
Totales	33	3	7	27	12	0

z bateó por Farrell en el 8o.

### "GIANTS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Walker, cf.	4	0	0	5	1	2
Sewell, 3b.	4	0	0	2	0	0
Ruth, rf.	2	1	1	3	0	0
Gehrigh, 1b.	4	0	2	5	0	1
Chapman, lf.	3	0	0	1	0	0
Lazzeri, 2b.	3	0	0	0	2	0
Dickey, c.	2	0	0	8	1	0
Farrell, ss.	2	0	0	3	2	1
Combs, z.	1	0	0	0	0	0
Crosetti, ss.	0	0	0	0	0	0
Gomez, p.	2	0	0	0	1	0
Ruffing, p.	1	0	0	0	0	0
Totales	28	1	3	27	7	4

z bateó por Farrell en el 8o.

### "DODGERS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Boyle, cf.	4	0	1	5	0	0
Frederick, rf.	4	0	1	1	0	0
Stripp, 3b.	4	0	1	1	4	0
Wilson, lf.	3	0	1	2	0	0
Leslie, 1b.	4	0	0	13	0	0
Cuccinello, 2b.	2	0	0	1	2	0
Jordan, ss.	3	0	0	0	5	0
Outen, xx.	1	0	0	0	0	0
Wright, ss.	0	0	0	0	1	0
Lopez, c.	3	0	0	3	0	0
Carroll, p.	3	0	1	0	1	0
Totales	31	0	5	26	13	0

xx bateó por Jordan en el 9o.

### "YANKEES"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Porter, rf.	4	0	1	0	0	0
Boss, 1b.	4	1	1	8	1	0
Averill, cf.	4	1	2	7	0	0
Vosmik, lf.	3	0	0	2	0	0
Hale, 2b.	3	0	1	4	3	0
Kahn, 3b.	3	1	0	0	1	0
Pytlak, c.	4	0	2	3	2	0
Knickerbocker, ss.	4	0	2	2	0	0
Harder, p.	4	0	0	1	3	0
Totales	33	3	7	27	12	0

z bateó por Farrell en el 8o.

### "GIANTS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Walker, cf.	4	0	0	5	1	2
Sewell, 3b.	4	0	0	2	0	0
Ruth, rf.	2	1	1	3	0	0
Gehrigh, 1b.	4	0	2	5	0	1
Chapman, lf.	3	0	0	1	0	0
Lazzeri, 2b.	3	0	0	0	2	0
Dickey, c.	2	0	0	8	1	0
Farrell, ss.	2	0	0	3	2	1
Combs, z.	1	0	0	0	0	0
Crosetti, ss.	0	0	0	0	0	0
Gomez, p.	2	0	0	0	1	0
Ruffing, p.	1	0	0	0	0	0
Totales	28	1	3	27	7	4

z bateó por Farrell en el 8o.

### "DODGERS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Boyle, cf.	4	0	1	5	0	0
Frederick, rf.	4	0	1	1	0	0
Stripp, 3b.	4	0	1	1	4	0
Wilson, lf.	3	0	1	2	0	0
Leslie, 1b.	4	0	0	13	0	0
Cuccinello, 2b.	2	0	0	1	2	0
Jordan, ss.	3	0	0	0	5	0
Outen, xx.	1	0	0	0	0	0
Wright, ss.	0	0	0	0	1	0
Lopez, c.	3	0	0	3	0	0
Carroll, p.	3	0	1	0	1	0
Totales	31	0	5	26	13	0

xx bateó por Jordan en el 9o.

### "YANKEES"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Porter, rf.	4	0	1	0	0	0
Boss, 1b.	4	1	1	8	1	0
Averill, cf.	4	1	2	7	0	0
Vosmik, lf.	3	0	0	2	0	0
Hale, 2b.	3	0	1	4	3	0
Kahn, 3b.	3	1	0	0	1	0
Pytlak, c.	4	0	2	3	2	0
Knickerbocker, ss.	4	0	2	2	0	0
Harder, p.	4	0	0	1	3	0
Totales	33	3	7	27	12	0

z bateó por Farrell en el 8o.

### "GIANTS"

	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Walker, cf.	4	0	0	5	1	2
Sewell, 3b.	4	0	0	2	0	0
Ruth, rf.	2	1	1	3	0	0
Gehrigh, 1b.	4	0	2	5	0	1
Chapman, lf.	3	0	0	1	0	0
Lazzeri, 2b.	3	0	0	0	2	0
Dickey, c.	2	0	0	8	1	0
Farrell, ss.	2	0	0	3	2	1</



# La coalición de Puerto Rico confiada en que garantiza sus derechos

## Santiago Iglesias considerado como la suprema autoridad del obrerismo

**Padrón Rivera afirma que no hay motivos para indignarse contra Mr. Gore.—Marty López dice que "es triste ser gobernado sin poder pedir responsabilidad al Gobernador."—Nombramientos ejecutivos.**  
**El Comité Nacional Demócrata a Puerto Rico.**

Con motivo de los nombramientos que ha hecho el Ejecutivo Insular de Puerto Rico han surgido entre las facciones políticas las consignas desvergonzadas y hasta en muchos casos, desproporcionadas. Desde Vega Baja dirigió a la prensa del país este despacho:

"No hay motivo para indignarse porque el Gobernador haya nombrado para Secretario Ejecutivo a un ciudadano que no fué en la terna del partido. Ni será motivo de guerra si el caso se repitiera porque el fundamento de la lucha social y de nuestra ideología no son los puestos públicos."

"El partido Socialista y la Federación Libre están grandemente interesados por que se ponga en práctica el programa de rehabilitación económica de las grandes masas productoras, y si el Gobernador Gore está en disposición de hacerlo, cooperando con la Legislatura para terminar con la infame explotación de las muchedumbres trabajadoras en campos, fábricas, talleres y oficinas, poniendo en manos del pueblo la tierra para cultivarse intensamente; elevando los salarios y disminuyendo las horas de trabajo; terminar con el latifundio y atacando al absentismo; destruyendo el sistema de inquilinato que empuja a los pobres a vivir en barrios antihigiénicos y en pocilgas indecentes; poner en manos del Estado las empresas de servicio público; acabar con el analfabetismo y darle al trabajo toda la representación decorosa que se merece, el movimiento obrero no tiene inconveniente para apoyar incondicionalmente en su administración sin importarnos la forma y manera cómo sean repartidos los puestos públicos."

"Lo fundamental es defender y proteger al trabajador eliminando el desempleo y proporcionándole un hogar decente para vivir. Es preferible que las grandes multitudes de trabajadores, hombres y mujeres tengan trabajo suficientemente remunerado y cooperación eficaz para educar a nuestros hijos, que gozan de unos cuantos puestos públicos."

### CUMBRE DEL OBRERISMO

El compañero Santiago Iglesias, a quien consideramos como la suprema autoridad del movimiento obrero de Puerto Rico, recientemente ha declarado que "es indispensable tener fuerza de voluntad e inteligencia bastante para afrontar todas las dificultades que la herencia tradicional de la reacción pone a nuestro paso y que todo lo que se haga por evitar dificultades y exacerbar las indignaciones momentáneas y por evitar el adoptar acciones energéticas que pudieran muy bien satisfacer nuestros espíritus, que no remediaron situación alguna, será lo mejor que podemos hacer, ya que un procedimiento diferente no conseguirá la practicabilidad de la defensa que los trabajadores de Puerto Rico necesitan."

Actuando de acuerdo con el compañero Iglesias entiendo que el movimiento obrero debe esperar sin alarmarse. El Gobernador está lleno de los mejores deseos para mejorar las condiciones económicas de los trabajadores y debemos confiar en sus declaraciones. Gore tendrá el respaldo del movimiento obrero en toda acción rehabilitadora de la vida y condiciones los puestos públicos.

(Siguen en la séptima página)

## Instantáneas de Borinquen

Hasta ahora todo había sido flores para el Gobernador de Puerto Rico... Ya empezaban a salir los primeros ataques... Los socialistas no saben si están con él o no. Puerto Rico continúa sirviendo homenaje a Pagán Rodríguez, el brillante joven estudiante que en las filas socialistas despierta con propio fulgor... El sector deportivo de la isla hace honores a Ángel Fajardo Olivares... El Superintendente de Seguros Héctor H. Ball inicia una campaña en favor de la prevención de accidentes... Vaya que se le ocurren cosas a algunas personas...

Nada más natural para los de este negocio que evitar por todos medios los accidentes... ¿Es que acaso hasta ahora no los evitaban? Sentidísima ha sido la pérdida del joven Luis Benet, hijo del legista don José Benet, de Mayagüez... El acaudalado agricultor de Comercio Benigno Espinoza acaba de ver una prueba de la precocidad de su hija Lirio Belén que cuenta sólo seis años de edad y ha terminado con aprovechamiento el primer año escolar... Probablemente se consiga que Rafael Cintrón, el campeón ajedrecista de Puerto Rico pueda representar a su isla en el torneo de Chicago... "Yo estoy seguro que su pericia está aquí plenamente reconocida y su presencia aquí sería un honor para los Estados Unidos, tanto como para esta isla", dice en carta dirigida a la Compañía del Caribe el Sr. Horacio E. McFarland, Secretario Auxiliar de la Federación Nacional de Ajedrez de Estados Unidos...

Rivero Chaves afirma no tener duda alguna de que los beneficiarios que ha de recibir el país a través de su participación en la Feria de Chicago habrán de ser de prácticos resultados por ser ésta una brillante oportunidad para Puerto Rico de que se le conozca no solamente en los Estados Unidos sino también por otros países del mundo a través de las miles de personas que concurren diariamente a esta exposición... Los productos de la agricultura y la industria serán conocidos y apreciados por los concurrentes a dicha exposición y dará a todos el mayor conocimiento de las oportunidades industriales y comerciales de Puerto Rico, así como la apreciación de las ventajas del clima tropical de la isla... Durante muchos años Puerto Rico ha venido ocupándose preferentemente de sus transacciones de exportación con los Estados del mediano este del Atlántico sin ocuparse de los Estados del noroeste y noreste central así como los sur-atlánticos... Es un hecho positivo de que el conocimiento e intercambio de relaciones entre estos Estados y Puerto Rico ha de dar las normas a seguir en cuanto a la clasificación de los productos adoptables a aquellos mercados...

Don Antonio Barceló no ha querido quedarse callado y ha dicho que el Partido Liberal espera con el mayor interés los actos administrativos del Gobernador Gore... "Varios alcaldes piden que continúen las construcciones de caminos municipales... Y vecinales también... Valdejuilli Rodríguez dice que la Coalición debe ponerse en pie y comenzar a prepararse para la futura batalla"... "Conoce usted a Enrique García Skerrett, de 18 años de edad, de pelo rubio-castaño, blanco, de 5 pies 8 pulgadas de estatura o menos y como de 125 libras"... Si le ven por esas calles de Dios, en Puerto Rico su familia le busca... "Doscientos cincuenta mil dólares han ingresado en los fondos ordinarios del Tesoro Insular por concepto de las tabillas de los automóviles para el año fiscal en curso... Echevarría, el Divino Maíses de la Legislatura, ha dicho que "ante las últimas declaraciones del Gobernador Gore continúo en mi sitio de observación"... Emilio E. Huyke, el cronista deportivo "con un nombre" sugiere que se le ofrezca un homenaje a Batling Rosa y dice... "Batling Rosa vino a la isla, coronado de

laureles, con un nombre glorioso y luciendo en su escudo las huellas de mil y un combates... Hoy ha sido olvidado por la afición... ¿Por qué no lo recordamos con un justo homenaje?... El Sub Comisionado del Comercio Sr. Agustín Rivero Chaves ha establecido un servicio de información sobre productos agrícolas... Ha llegado a Puerto Rico donde intenta pasar una temporada el Doctor Miguel A. Pardo, conocido cirujano y hombre de letras quisqueyano...

Al doctor José Chaves y su joven esposa Gloria Gorbica les llegó el primogénito que encargaron a París... Tomó una Hospital Presbiteriano y cayó al lado de la madre, ante la admiración del padre a la media hora después... Sus abuelos maternos don Pepe Gorbica y Catalina Roselló, de Vega Baja, están por devolver el boleto de devolución que el, en cargo trajo consigo... La señora Anita Vilá de Porrata Doria embarcó para España en unión de su hijo Rafael que va a licenciarse en Medicina con el grado de doctor... El suceso tendrá lugar en Barcelona... Luego de dejar a su hijo instalado, se propone pasar por Madrid y otras poblaciones de aquel país de cuentos y hadas pasando luego a París, la capital del bullicio europeo, regresando luego a la Centinela del Caribe, donde Ponce de León se bañó con el agua de una botella que llevó de la Puente de la Juventud en Florida...

Se está haciendo "odo lo posible porque la excursión resulte amena y divertida, y a ello se dirigen los trabajos de la comisión que tiene a su cargo la jira."

"El miércoles social" pasado se verificó con la animación y entusiasmo característico de este Club, actuando de maestro de ceremonias el Sr. Carlos Villahermosa.

Este refirió chistes amenos y los señores Ernesto Machado y Daniel Rivera, recitaron varias poesías. El presidente Sr. J. C. Ramos pronunció atinadas palabras de estímulo y señaló el magnífico futuro que vislumbra la sociedad.

## INTIMIDADES del CINE

POR EL CAPITAN ROSCOE FAWCETT



## SOCIEDADES HISPANAS

### HOY POR LA NOCHE CELEBRARÁ SU REUNIÓN EL COMITÉ DE LECTURA DEL THALIA SOCIAL CLUB

Esta noche celebrará su reunión semanal el Comité de Lectura de esta popular sociedad hispana, a la hora de costumbre. Las damas que integran este Comité se han propuesto que dentro de poco tiempo estas reuniones familiares, que hoy sólo se reducen a un alegre pasatiempo, lleguen, debido a su meritoria labor, a convertirse en "Viernes de Gala", puesto que cada reunión está más concurrencia.

Los socios siempre complacientes son las damas del Club, hacen lo posible por complacerlas, cooperando con ellas en todo cuanto organizan. La reunión de esta noche indudablemente se verá muy concurrencia. No faltará, como es costumbre, el delicioso refresco con que, las damas, obsequian a los asistentes a sus reuniones.

### UNA EXCURSION DEL QUEENS HISPANO AMERICAN DEMOCRATIC CLUB, EL DOMINGO

El Comité de Fiestas de esta agrupación ha dispuesto una excursión fluvial para el próximo domingo a Atlantic Highlands, a la cual proyectan asistir bastantes asociados.

Se reunirán a las nueve de la mañana en Battery Place y una vez en el sitio a que se dirigen pasarán en día, bien sea disfrutando de las delicias del baño, o de las diversas amenidades que allí se ofrecen.

### LA JIRA DEL POLY HILLS SOCIAL CLUB DEL DOMINGO

El próximo domingo verificará su jira campestre a Glen Island esta agrupación hispana, para la cual han retirado sus billetes un crecido grupo de asociados, tanto damas como caballeros, y bastantes amistades suyas.

Se está haciendo "odo lo posible porque la excursión resulte amena y divertida, y a ello se dirigen los trabajos de la comisión que tiene a su cargo la jira."

### RECITACIONES: POR LUCRECIA RUIZ-SANCHEZ, LILLIAN GONZALEZ Y OLGA DIAZ. AIRES VENEZOLANOS: EMPEPATRIZ ROJAS. BALLE JIBARO, BERTA MARIA ROMIREZ. POTPOURRI EJECUTADO EN ACORDEON, MILAGROS HEYLIGER. DIALOGO TOMADO DEL TENORIO, ADRIAN RAMIREZ Y MATILDE SIRAGUSA. "MATCH" DE BOHEO, RAFAEL AMAY Y RAFAEL MUXO, RESULTANDO VENCEDOR ESTE ULTIMO. NUMEROS DE MUSICA, POR LOS GUITARRISTAS RIVERA Y RAMIREZ. SE SORTIO UN BELLO CENICERO DONADO POR EL CLUB, RESULTANDO AGRADECIADA LA SRA. CARMEN SOTO; Y COMO FINAL, DISCURSO DEL PRESIDENTE SR. SANTOS.

Los excursionistas regresaron a la ciudad bien entrada la noche, personándose en el hogar del Sr. José Castro, donde se celebraba el cumpleaños de la primogénita de la casa. Allí fueron obsequiados por los esposos Castro.

Concurrieron los siguientes: Matilde Saugana, Elba Luongo, Empepatriz Rojas, Elena de Ramírez, Berta M. Romirez, Lillian González, Santos y Belén Ortiz, Milagros Heyliger, Carmen Soto, Ana Deserete, Margarita Rivera, Olga Díaz, Dora Ortiz, Mary Ortiz, Tonia González, Rosita Amay, Lucinda, Eulalia, Bertranda, Torres, Francisca Torrealba, María del C. Lezama, Nilita Amay, Anita López, Berta Amay, Francisco González, Felipe Santos, Gregorio Borrero, Francisco Luján, Rafael Muxo, José Sotelo, Adrián Ramírez, Don Coombs, Octaviano Rojas, Pablo González, José M. Lezama, Rada,

### ACTIVIDADES DE LA SOC. NATURISTA HISPANA

Esta noche se verificará la conferencia en el local social, última de la temporada de verano, en vista del calor que se observa para estos actos. Dará principio a las ocho y media.

El campo de verano que esta agrupación sostiene en Annadale, S. I., se encuentra bastante concurrido de personas y niños de procedencia hispana.

Todas las mañanas se efectúan ejercicios físicos y los lunes se dan conferencias sobre Naturismo integral y dietética, por el señor A. López.

Algunos domingos se dan conferencias especiales después de las cuales se contestan las preguntas que se hacen. La próxima tendrá lugar el domingo día 30 del presente a cargo del señor Félix Cornejo quien desarrollará el tema: "El cuerpo humano invisible". En la citada fecha se efectuarán carreras de velocidad y resistencia, de natación y demás actividades apropiadas.

### A TRAVÉS DE MIS GAFAS

(Continuación de la cuarta página)

desaparecido en un día la confianza del pueblo en el sistema parlamentario.

En el sistema que consiste en sostener "útiles discusiones..."

En London, England.

La Conferencia Económica se está disolviendo.

Pero no se apuren; volverá a reunirse.

Cuando reanude sus sesiones otra atmósfera se respirará en el mundo de los escarmentados.

La atmósfera del armisticio que siempre acaba por seguir a las grandes luchas.

La lucha entre "dorados" y "plateados" va a ser entablada sobre los campos comerciales.

Francia, Italia, Bélgica, Inglaterra y compañía depreciaron sus monedas cuando, y cuanto, les pareció útil para sus intereses.

En cuanto el Tío Sam hizo lo propio las potencias extranjeras se indignaron.

¡Habrás visto tamaño atrevimiento y tan impudente osadía! dijeron las potencias.

La verdad es que los pocos "dorados" que quedan tendrán que ajustarse a las circunstancias.

Siempre consideré como una trampa internacional el establecer la moneda después de haberla depreciado a una infima parte de su valor, y declararse entonces "dorados" a toda costa.

No hay razón otra que la trampa para que una nación, con las reservas de oro que tiene Francia, "estabilice" un franco, que vale 19.30 centavos, a menos de 4 centavos.

Los portadores de créditos franceses, incluso de rentas francesas, quedan timados por esa trampa.

Pero así Francia pretende vender mucho fuera e importar lo menos posible.

El muy paciente Tío Sam ha acabado por confiscar y almacenar el oro nacional, y por dejar al dólar que vaya donde le plazca.

Y porque no estabiliza ese vagabundo dólar los "dorados" murmuran, se enfadan, lloran el petate y se marchan de Londres camino de sus casitas respectivas.

¡Buen viaje!... y hasta la vista! Porque volverán a verse...

## SECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### RECEPCION DE LA CIUDAD AL GRAL. BALBO

12.00 M. a 12.15 P.M.—WJZ

Al mediodía de hoy tendrá lugar la recepción oficial que la ciudad de Nueva York otorga al general Italo Balbo y a la oficialidad de la flota aérea. Se informará por esta emisora de la llegada a la Casa Ayuntamiento, de los Himnos por la Banda de Infantería, del discurso de bienvenida por Mr. Generoso Pope, presidente del comité de recepción y del discurso del Alcalde, Mr. O'Brien. El general Balbo hablará en italiano, y su discurso será traducido.

#### SINFONICA LEVITOW

1.00 a 1.30 P.M.—WINS

El programa dispuesto por Mr. Bernard Levitow, director del grupo musical, para hoy consta de varios selectos números.

#### CARITA CANZONETISTA

1.45 a 2.00 P.M.—WMCA

Composiciones hispanas a cargo de esta cantante cubren la audición de hoy por esta emisora.

#### ALMUERZO AL GRAL. BALBO

2.30 a 3.30 P.M.—WEAF

En el salón principal de baile del Hotel Pennsylvania se efectuará el almuerzo que, el comité de recepción del Alcalde de esta ciudad, ofrece al destacado aviador italiano y sus subordinados. Los discursos de rúbrica serán perfeccionados.

#### CAMPEONATO FEMENINO DE NATACION

3.00 a 3.30 P.M.—WABC

El resultado del interesante campeonato femenino de natación de la Nacional A. U. será dado por esta estación de radio en la tarde de hoy.

#### ORQUESTA DE TANGO

3.15 a 3.30 P.M.—WINS

Tangos de diversa factura ejecutará hoy esta popular orquesta.

#### ORQ. ARGENTINA VALDES

4.30 a 4.45 P.M.—WMCA

Prosigue con éxito sus audiciones radiofónicas y con selecto programa el conjunto dirigido por el señor Valdes.

#### SELECCIONES MUSICALES

7.30 a 8.00 P.M.—WJZ

La orquesta dirigida por Joseph Littau, ofrece para esta noche los siguientes números musicales:

From "The Dan Des Swans" Tchaikowsky  
Sylvia (Scene) de "Sylvia" Stravinsky  
Flute Serenade, de "Suite Pr. Mevral"  
Minuet de "The Will O' The Wisp" Berlioz  
Carillon, from "L'Arlésienne" Suite Bizet

#### NINO MARTINI Y ORQ.

8.00 a 8.30 P.M.—WABC

Programa de carácter internacional cubre el programa a cargo del notable tenor señor Martini, con la aportación musical de la Sinfónica Columbia que dirige Mr. Howard Barlow. El programa es el siguiente:

Amarrill (Nino Martini y Orq.)  
Prelude "Die Meistersinger" Wagner  
(Orquesta)

#### PROGRAMA GENERAL

860 K.—WEAF—454 M.

6.45 A.M.—Gimnástica.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Música de cámara.  
10.45 A.M.—Cullarias.  
11.00 A.M.—Música de cámara.  
12.00 M.—Recitales musicales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Concierto.  
2.00 P.M.—Concierto.  
2.30 P.M.—LUNCH AL GRAL. BALBO  
3.30 P.M.—Revista femenina de radio.  
4.00 P.M.—Música de cámara.  
4.15 P.M.—Variaciones.  
4.30 P.M.—Música de los trópicos.  
5.00 P.M.—Concierto.  
5.30 P.M.—Música de cámara.  
6.00 P.M.—Orquesta vienés.  
6.45 P.M.—Conciertos.  
7.00 P.M.—Música.  
7.15 P.M.—Recitales.  
7.30 P.M.—Armonías musicales.  
8.00 P.M.—Música de cámara.  
8.30 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Música de cámara.  
9.30 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Música de cámara.  
10.30 P.M.—Música.  
11.00 P.M.—Música de cámara.

#### 710 K.—WJZ—422 M.

6.45 A.M.—Gimnástica.  
8.00 A.M.—Variaciones.  
9.00 A.M.—Concierto.  
10.00 A.M.—Música de cámara.  
10.45 A.M.—Cullarias.  
11.00 A.M.—Música de cámara.  
12.00 M.—Recitales musicales.  
1.00 P.M.—El mercado y el tiempo.  
1.15 P.M.—Concierto.  
2.00 P.M.—Concierto.  
2.30 P.M.—LUNCH AL GRAL. BALBO  
3.30 P.M.—Revista femenina de radio.  
4.00 P.M.—Música de cámara.  
4.15 P.M.—Variaciones.  
4.30 P.M.—Música de los trópicos.  
5.00 P.M.—Concierto.  
5.30 P.M.—Música de cámara.  
6.00 P.M.—Orquesta vienés.  
6.45 P.M.—Conciertos.  
7.00 P.M.—Música.  
7.15 P.M.—Recitales.  
7.30 P.M.—Armonías musicales.  
8.00 P.M.—Música de cámara.  
8.30 P.M.—Concierto.  
9.00 P.M.—Música de cámara.  
9.30 P.M.—Concierto.  
10.00 P.M.—Música de cámara.  
10.30 P.M.—Música.  
11.00 P.M.—Música de cámara.

#### 760 K.—WJZ—394 M.

7.45 A.M.—Trío Don Hall.  
8.00 A.M.—Programa infantil.  
8.15 A.M.—Variaciones.  
8.30 A.M.—Yolchi Tiroka.  
8.45 A.M.—Concierto.  
9.00 A.M.—Música de cámara.  
9.15 A.M.—Música de cámara.  
9.30 A.M.—Música de cámara.  
9.45 A.M.—Música de cámara.  
10.00 A.M.—Música de cámara.  
10.15 A.M.—Música de cámara.  
10.30 A.M.—Música de cámara.  
10.45 A.M.—Música de cámara.  
11.00 A.M.—Música de cámara.  
11.15 A.M.—Música de cámara.  
11.30 A.M.—Música de cámara.  
11.45 A.M.—Música de cámara.  
12.00 P.M.—Música de cámara.

#### Apres un Reve

(Nino Martini y Orq.)  
Air Gal "Ballet Suite" (Orquesta)  
Air de Ballet (Nino Martini y Orq.)  
La Canción del Olvido (Orquesta)  
(Nino Martini y Orq.)

#### CONJUNTO BOURDON

8.00 a 9.00 P.M.—WEAF

"Amapola", ocupa el segundo lugar en el magnífico programa que será ejecutado esta noche por el conjunto encabezado por Jessica Dragonette, soprano, que cantará esta canción hispana.

#### BANDA DE GOLDMAN

10.00 a 10.30 P.M.—WEAF

La parte del concierto que ejecuta la Banda de Goldman en el templo del Parque Central durante la media hora señalada, será perfeccionada hoy por esta emisora.

#### CHICAGO GRAND OPERA

10.00 a 10.30 P.M.—WEVD

En el programa del Hipódromo figura para esta noche la muy conocida ópera "Otelo", parte de la cual será difundida por esta estación de radio.

#### OPERA "EL TROVADOR"

10.00 a 11.00 P.M.—WMCA

Auspiciada por la Commonwealth Grand Opera Co. y desde el George Washington Stadium, se dará esta notable ópera, llevando la parte cantante varios artistas de ópera.

#### SINFONICA FEMENINA

10.30 a 11.00 P.M.—WJZ

Esta orquesta compuesta de cien damas dirigida por Ebba Sundstrom, conocida violinista, ejecutará desde los terrenos de la Exposición de Chicago y será perfeccionada por esta estación selecto programa:

1st Movement from "Fourth Symphony" Tchaikowsky  
Spanish Caprice Rimsky-Korsakoff

#### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA, SABADO

11.15 A.M.—Música incaica. WJZ.

11.30 A.M.—Conjunto Sorey. WABC.

11.45 A.M.—Música española. WJZ.

2.15 P.M.—The Cuban Lady. WMCA.

3.30 P.M.—Hnas. Vega y María Alvarez. WJZ.

4.00 P.M.—Serenata Española. WABC.

4.30 P.M.—Temas Panamericanos. WOV.

5.45 P.M.—Vito Guizar. WABC.

6.00 P.M.—Chito Labarthe. WEVD.

7.15 P.M.—Chito Morales. WINS.

8.30 P.M.—Conjunto Antibal. WEAF.

8.30 P.M.—Concierto de Fidelia. WABC.

8.30 P.M.—Sinfónica Filarmónica. WJZ.

9.45 P.M.—Agustín Miquel. WRNY.

#### PROGRAMA GENERAL

860 K.—WEAF—454 M.

7.00 P.M.—Amos y Andy.  
7.15 P.M.—Concierto masculino.  
7.30 P.M.—Orquesta Litau.  
7.45 P.M.—"Rebato de Titanes".  
8.00 P.M.—Música de cámara.  
8.15 P.M.—Música de cámara.  
8.30 P.M.—Música de cámara.  
8.45 P.M.—Música de cámara.  
8.60 P.M.—Música de cámara.  
8.75 P.M.—Música de cámara.  
8.90 P.M.—Música de cámara.  
9.05 P.M.—Música de cámara.  
9.20 P.M.—Música de cámara.  
9.35 P.M.—Música de cámara.  
9.50 P.M.—Música de cámara.  
10.05 P.M.—Música de cámara.  
10.20 P.M.—Música de cámara.  
10.35 P.M.—Música de cámara.  
10.50 P.M.—Música de cámara.  
11.05 P.M.—Música de cámara.  
11.20 P.M.—Música de cámara.  
11.35 P.M.—Música de cámara.  
11.50 P.M.—Música de cámara.  
12.05 P.M.—Música de cámara.

#### 860 K.—WABC—349 M.

7.00 P.M.—Diana.  
7.15 P.M.—Música.  
7.30 P.M.—Música.  
7.45 P.M.—Música.  
8.00 P.M.—Música.  
8.15 P.M.—Música.  
8.30 P.M.—Música.  
8.45 P.M.—Música.  
8.60 P.M.—Música.  
8.75 P.M.—Música.  
8.90 P.M.—Música.  
9.05 P.M.—Música.  
9.20 P.M.—Música.  
9.35 P.M.—Música.  
9.50 P.M.—Música.  
10.05 P.M.—Música.  
10.20 P.M.—Música.  
10.35 P.M.—Música.  
10.50 P.M.—Música.  
11.05 P.M.—Música.  
11.20 P.M.—Música.  
11.35 P.M.—Música.  
11.50 P.M.—Música.  
12.05 P.M.—Música.

#### 1010 K.—WRNY—297 M.

7.00 P.M.—Variaciones.  
7.15 P.M.—Variaciones.  
7.30 P.M.—Variaciones.  
7.45 P.M.—Variaciones.  
8.00 P.M.—Variaciones.  
8.15 P.M.—Variaciones.  
8.30 P.M.—Variaciones.  
8.45 P.M.—Variaciones.  
8.60 P.M.—Variaciones.  
8.75 P.M.—Variaciones.  
8.90 P.M.—Variaciones.  
9.05 P.M.—Variaciones.  
9.20 P.M.—Variaciones.  
9.35 P.M.—Variaciones.  
9.50 P.M.—Variaciones.  
10.05 P.M.—Variaciones.  
10.20 P.M.—Variaciones.  
10.35 P.M.—Variaciones.  
10.50 P.M.—Variaciones.  
11.05 P.M.—Variaciones.  
11.20 P.M.—Variaciones.  
11.35 P.M.—Variaciones.  
11.50 P.M.—Variaciones.  
12.05 P.M.—Variaciones.

## ASTROLOGO

Por DIANA



## FU MANCHU.—EL CODIGO REVELADOR. VIII



Y-8.

M. Samarkan, famoso por largo tiempo como "maître d'hôtel" de uno de los más aristocráticos "clubs" de París, y ahora director del "New Louvre", nos recibió en el vestíbulo. Nos invitó a estar presentes en una fiesta de caridad a la noche siguiente.

—Si se puede, Mr. si se puede—le dijo Smith al pasar, cuando salíamos para la calle.

—Vámonos—nos gritó en voz alta—, iremos caminando hasta Charing Cross y allí subiremos a uno de los autos de la plaza.

M. Samarkan observó nuestra salida.

—El portero puede llamarnos un auto—ofreció.

Al pasar frente al Strand, nos dijo en voz baja: "¡Ese lugar Lenox! lleno de espías y, aunque sean pocos, son muy eficientes."

No pudo oír nada más de Smith, aunque estaba verdaderamente deseoso de hablar, desde Karamonah estaba en las criminales manos del St. Paul.

Al llegar a Charing Cross, Smith abrió la portezuela del primer auto.

—¡Entren!—ordenó.

## Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Hombres

**COCINERO** a la española, criollo y americana, desea trabajo. Muy experto. A. Martínez, 225 W. 14th St., Apt. 2.

**MECANICO** experto en ignición, construcción de baterías, fogones, conexiones de amonías, limpieza chófer. Desempeño en cualquier parte. Frank Villanueva, 32 West 20 St.

**OFICINISTA**, joven norteamericano, graduado de BA y MA en español. Interés y traductor inglés-español, español-inglés como correspondiente. Morris Grushvsky, 222 E. 31 St., Brooklyn.

**PANADERO** y pastelero, desea trabajo en restaurante o cafetería. Bueno en francés, inglés y español. Ricardo Millán, 175 East Houston St., New York City.

**SUPERINTENDENTE** o "Janitor", 10 años de experiencia en Miami, Fla., Detroit, New York. Buen mecánico. Acepto ofertas para cualquier trabajo. Buen servicio. Moreno, 51 West 11th St.

**TAQUIGRAFO** inglés y español desea trabajo en oficina o en casa. Excelente en todos los trabajos de taquigrafía. Diríjase a Rafael Benítez, 827 West 11th St., Brooklyn.

**TENEDOR** de libros, eficiente, 6 años de experiencia. Buen inglés. Excelente en todos los trabajos de tenedor. L. Torres, 354 West 58 St.

**OFICINISTA** de libros experimentado, ofrece sus servicios para practicar taquigrafía, español, inglés, francés, portugués, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**TIPOGRAFO** (Linotipista, calista, periodista) solicita trabajo. Larga experiencia en todos los trabajos de imprenta. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**ZAPATERO** remendón, primera, buena y máquina. Salario módico. Pacific, 1776 Washington Ave., Bronx, Apt. 6.

## Varios

**AMERICANO**, 26 años, hebreo, ahora en España, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**ESPAÑOL** casado, con experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**HOMBRE** casado, con hijos; imperiosa necesidad de trabajar; agradecerá y retribuirá con interés y entusiasmo, desempeño en cualquier trabajo. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** norteamericano, 24 años, soltero, graduado de la Universidad de Columbia, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** hispanoamericano, 25 años, soltero, graduado de la Universidad de Columbia, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** con familia, carpintero, habilidad en el uso de la sierra, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** norteamericano, 24 años, soltero, graduado de la Universidad de Columbia, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** hispanoamericano, 25 años, soltero, graduado de la Universidad de Columbia, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**JOVEN** con familia, carpintero, habilidad en el uso de la sierra, desea trabajo en cualquier parte. Experiencia en imprenta, comercio, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

## Colocaciones

Oferta — Hombres

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**COCHEROS**, panaderos, ayudantes, etc., todos los que hablan inglés, español, francés, alemán, ruso, griego, etc. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

## Enseñanza — Hombres

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PRENDAS** a barberos. Día, noche. 125 W. 14th St., Apt. 2.

## Demandas

HOMBRES Y MUJERES

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BAJA UD. SIN TRABAJO?** LA PRENSA. 125 W. 14th St., Apt. 2.

## Oferta — Mujeres

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**BORDADORAS** a mano y deshiladoras. "Fagoters" en vestidos finos de alto precio. Trabajo, para el verano. 125 W. 14th St., Apt. 2.

## Operarias

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

**OPERARIAS**, experiencia en vestidos. Copistas, experiencia en sombreros de drapados de señora. Trabajo por pieza. 38 W. 39 St. Ultimo piso.

## PANTALLAS

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

**PANTALLAS**, de seda para lanchas de "boudoir". Pedagogos expertos. 125 W. 14th St., Apt. 2.

## Servicio doméstico

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

**DESEO** buena cocinera, trabajo casa. Referencias. Diríjase a P. O. Box 751, Hoboken, N. J., o al teléfono 9-3614.

## Demandas — Mujeres

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

**CAMARERA** atractiva, también con experiencia para trabajar de "busgirl". Diríjase a Inés García, 541 West 14th St., Apt. 2.

## Colocaciones

(Continuación)

Demanda — Mujeres

**COCINERA** profesional vasa-española, conocimientos franceses, inglés, para la ciudad o el campo. Excelentes referencias. Diríjase Mrs. Oyarzabal, c/o Jorge Negret, 12 West 10th St.

**COCINERA** y limpiadora. Muchacha con buenas referencias, desea trabajo en la ciudad. Diríjase a María Ramírez, 602 West 14th St., Apt. 1.

**COCINERA** o camarera experta en casa de familia, muchacha española desea trabajo. Buenas referencias. Telefonar CLACKSON 2-4559.

**COCINERA** buena, de color, desea trabajo en casa de familia. También puede trabajar en casa de huéspedes. Sudido, moderado. Cubas. 540 West 14th St., Apt. 2.

**ENFERMERA**, 8 años práctica, cuida enfermos en la enfermedad que sea, magníficas referencias. Escritorio, 125 W. 14th St., Apt. 3.

**TESIGRÁFO** con experiencia; buena traductora, trabajo general de oficina, desea colocación. Telefonar Quintero, Monmouth y 129 E. Box 22, La Prensa.

**LIPISTRA** de apartamentos, deseo trabajo. También trabajo general. Sra. Antonia, 125 W. 14th St., Apt. 3.

**NISERA**, cuidador niño 3 ó 4 años, familia buena, tiene experiencia. También puede trabajar en casa de huéspedes. Sudido, moderado. Cubas. 540 West 14th St., Apt. 2.

**OJALADORA** a máquina Singer y Beece con mucha experiencia en toda clase de ropa. Ángela M. Soto, 151 W. 22 St.

**SIRVENTA** española desea trabajo. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**SIRVENTA** española desea trabajo en casa de familia. Domir, buena. Buenas referencias. Artemia Vizcarondo, 15 East 113 St., Apt. 1.

**SIRVENTA**, con buenas referencias, desea trabajo general casa familia privada. Ciudad o campo. Sra. Casiano, 439 West 17th St., Apt. 1.

**SIRVENTA** desea trabajo general en casa de familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**TAQUIGRÁFO** inglés-español, experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**TAQUIGRÁFO** inglés-español, experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**TAQUIGRÁFO** inglés-español, experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**TAQUIGRÁFO** inglés-español, experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

**TAQUIGRÁFO** inglés-español, experiencia en teneduría de libros (partida doble) y en todos los trabajos de oficina. Excelente en todos los trabajos de oficina. Diríjase a E. Martínez, 305 E. 10th St., Apt. 1.

## Varios

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

**CALTA** señorita desea colocación con familia. Buena experiencia en toda clase de trabajo. L. Sra. Soto, 151 W. 22 St.

## Dentistas

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

**Dr. S. S. FARRELL** CIRUJANO DENTISTA. Establecido por más de 25 años. 367 West 114 St., Apt. 2.

## Médicos

Dr. Henriquez

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Médicos

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

**Dr. Henriquez** Médico Español. 121 West 79 St.

## Escuelas

Bailes

CASTLE Y ROSITA

enseñan 8 lecciones de baile de una hora por \$5. Estudios, 102 West 71 St.

Escuela Comercial

ESCUELA Estenográfica, 125 W. 96 St.

Chase de laquias en español sistema "Pitman". Enseñamos rápidamente.

Id



